

**JEAN COUTU**

On trouve de tout  
... même un ami

**JOYEUSES PÂQUES**

**CAMERA  
EXPERT**

Tél.: (819) 326-4504  
Fax: (819) 326-3019  
8, rue Hôtel de Ville  
Ste-Agathe-des-Monts

**PHOTOS 1 HEURE**

**TIRAGE MENSUEL**  
Une séance de photo et un  
8x10 couleur gratuit

VOLUME 22 • No 6

28 pages

Nouvelles de Saint-Donat,  
Notre-Dame de la Merci,  
Chertsey, Entrelacs  
et régions

# Journal Altitude

50 ¢  
2 CAHIERS

1 3 5 0

Saint-Donat, avril 1994

## SOMMAIRE

Éditorial  
page 2

L'A.M.I.S.,  
organisme  
officiel  
page 3

Nouvelles de  
NDM  
page 15 et suivantes

Nouveaux  
commerces à  
NDM  
page 17

Nouvelles  
d'Entrelacs  
pages 17, 21 et 22

Nouvelles de  
Chertsey  
pages 23 et 24

Immobiliers  
pages 23 et 28

Services  
professionnels  
pages 25 et 26

Petites  
annonces  
page 27

## Plusieurs figures marquantes du sport étaient à la CMM 94

(JL) - Du 21 au 25 mars dernier, le village de Saint-Donat était l'hôte de la 11e édition de la Coupe Mondiale des Médias et de la Communication. Cet événement se veut, à chaque année qu'il se déplace depuis 1983 quelque part dans le monde, un merveilleux prétexte aux fins d'échanges et de rencontres entre collègues du milieu journalistique en provenance d'une douzaine de pays.

Plusieurs activités et compétitions amicales étaient au programme: ballon-balai, billard,

curling, hockey, ski alpin et signale de fond, etc. Il est à signaler que la double médaillée d'or aux Jeux de Lillehammer, Myriam Bédard, était l'invitée d'honneur de la semaine. Mais d'autres grands noms étaient présents à Saint-Donat: Maurice Richard, Nathalie Lambert, Isabelle Charest, Bruny Surin et Liane Dufresne, ces derniers respectivement champions du monde en sprint et tir du poignet.

**Une aide de 15 000 \$ à la Coupe Mondiale**  
Le député de Rous-

seau et président du caucus du gouvernement, M. Robert Thérien, a annoncé que le gouvernement a contribué financièrement à la Coupe Mondiale des Médias et de la Communication, qui s'est tenue à Saint-Donat, du 21 au 25 mars, en versant une somme de 15 000 \$.

En accord avec le Conseil régional de développement de Lanaudière, qui a assuré la maîtrise d'oeuvre de ce dossier, le gouvernement du Québec puise cette somme à même le programme de Mesures de soutien à l'entre-



Photo: Martin LaFortune

La jeunesse était au rendez-vous pour accueillir leur idole Myriam Bédard à Saint-Donat. On la voit ici à son arrivée, exhibant ses deux médailles d'or, avec le concour du jeune Bastien.

preneurship provenant des Affaires régionales. "Cette participation gouvernementale aidera

particulièrement l'économie de Saint-Donat en appuyant un événement majeur pour notre

région", de mentionner M. Thérien.  
**AUTRES PHOTOS EN PAGES 12 et 13**

## Un hôtel-club sera construit à NDM pour la prochaine saison hivernale

PAR  
JEAN LAFORTUNE

La première phase d'un projet immobilier, élaborant un produit "hôtel-club" et exploitant l'ensemble du potentiel touristique de la région, devrait voir le jour à Notre-Dame-de-la-Merci à la prochaine saison d'hiver.

C'est ce que vient de confier au Journal Altitude son principal promoteur, M. Alain Schmitz, de Saint-Donat.

Le complexe touristique, qui portera le nom d'Hôtel-Club du lac Ouareau, suppose la mise en place d'une structure d'hébergement constituée d'unités haut de gamme, sur les rives du lac Ouareau sud, à Notre-Dame-de-la-Merci, et plus précisément à proximité de l'Auberge des Couleurs dont les propriétaires Claude et Carole Guardiola viennent de

compléter la construction de la première phase.

L'actuel projet de l'hôtel-club sera implanté sur un terrain en cours d'acquisition à Belvédère du lac Ouareau, chacune des phases comprenant 10 appartements d'une superficie d'environ 650 pieds carrés chacun. À ces structures seront adjoints les loisirs et services (tennis, piscine, marina, etc.) que l'on s'attend habituellement à trouver dans la formule "club". On y exploitera également l'ensemble du potentiel récréotouristique de la grande région l'hiver, soit les

pentons de ski, les pistes de motoneige, le traîneau à chiens, le ski de fond, etc.

**Clientèle européenne ciblée**

Dans le courant de l'été, dépendant du calendrier financier dont certaines composantes ne sont pas encore connues (programmes d'aide en région par exemple), la construction sera commencée pour se terminer et être en exploitation avant l'hiver 94-95.

"Nous espérons ainsi que quelques-uns des 360 000 touristes français attendus au Québec en

**SUITE EN PAGE 5**

## Le Week-End Blanc 94 a élu sa reine



C'est Johanne Houle qui a été couronnée reine du Week-End Blanc 1994 de Saint-Donat. On la voit ici coiffée de son diadème par le président de la Chambre de commerce, Jean-Pierre Garceau. À ses côtés, Christine Lalonde, la reine de 1993.

**AUTRES PHOTOS EN PAGE 6**



Achetez directement du patron

**Desrosiers  
FORD**

Ventes: Ste-Agathe

L'ami Louis Ouvert jusqu'à 17h00 le samedi

(819) 326-8944 90, bd Morin (Route 117) 1-800-567-6702

**Podium**  
sports

**BEDARD  
ET  
BELAND**  
tout au de Saint-Donat

# Le printemps est arrivé...

## Surveillez notre circulaire de vélo!

## ÉDITORIAL

# Ça marche mieux quand tous se donnent la main



sur notre jeunesse.

Et combien de fois n'avons-nous pas entendu celui-ci: Aide-toi et le ciel t'aidera. C'est ce vers quoi on semble se diriger par ici. En tout cas, ça en a tout l'air. Mais sommes-

Tout vient à point à qui sait attendre. Ce sage dicton que nos parents ne cessaient de répéter valait bien son pesant d'or. Parce que effectivement, ils avaient raison. La patience est un art, nous disaient-ils. Une fois de plus, leur sagesse l'emportait

nous vraiment conscients du défi qui nous attend, de l'importance du rôle de chacun? Je parle, bien sûr, de développement économique et touristique, mais aussi d'évolution, tant sur le plan personnel que municipal. Parce que l'un ne va pas sans l'autre. Mais si la patience est une qualité, il y a tout de même des limites à cette patience.

Saint-Donat stagne-t-elle? Plusieurs répondront oui à cette question. D'ailleurs, c'est en côtoyant les gens qu'on apprend qu'ils en ont assez, que le temps, c'est de l'argent. C'est en leur prêtant l'oreille qu'on finit par comprendre que la patience, leur

patience, s'est depuis longtemps volatilisée pour faire place à l'écoeurement, à la critique destructive. Pire encore. La confiance, celle qui donne à tout être le courage de s'exprimer, d'aller au bout de ses idées, semble drôlement avoir été ébranlée. Et si Saint-Donat était aujourd'hui à notre image?

Les principaux acteurs d'une municipalité sont les individus et citoyens qui l'habitent, qui la font vivre, qui la colorent. Sans eux, elle n'existerait tout simplement pas. En fait, ils sont des inventeurs d'idées et des collaborateurs indispensables au bon fonctionnement de leur municipalité ou de

leur village. Et sans cette confiance, cette rage de toujours aller plus haut et plus loin, c'est l'aboutissement d'un magnifique rêve qui risque de ne jamais voir le jour.

Si la patience a des limites, le silence des agneaux, lui, commence à peser lourd dans la balance. Encore une fois, cessons nos critiques destructives. Sachons nous prendre en main. La recherche des solutions, c'est déjà la moitié du problème de résolu, mais ça marche mieux quand tous se donnent la main pour y arriver.

— Annie Lafortune

## L'OPINION DU LECTEUR

### La vache à lait que sont les aînés se fait traire une fois de plus

Qu'est-ce que le ministre Paul Martin a trouvé dans son budget pour attaquer les moins nantis de notre société? Les chômeurs, les pêcheurs ainsi que les aînés en oubliant son supposé génie en comptabilité. Attaquons les aînés, ils ne se défendent pas.

Les taux d'intérêts sont depuis déjà plusieurs mois plutôt faibles. Beaucoup d'aînés se fient aux revenus de ces intérêts pour se bâtir un petit pécule qui leur permet de conserver un niveau de vie relativement raisonnable. Plusieurs aînés, payeurs de taxes, des Pays d'en Haut, ont travaillé comme des mercenaires en tentant d'économiser sous par sous, et non pas dollar par dollar, pour parvenir à amasser un petit capital. "Water boy" à l'âge de 10 ans, bûcherons à la hache et au godendard pendant des années, soumis à de dures températures hivernales et à de longues marches aux petites heures du matin pour se rendre au travail afin de gagner la pitance pour la

famille. Il en est de même pour les travailleurs de ville qui sont venus vivre loin de la pollution et du bruit qu'ils ont dû tolérer. Semaine de 60 heures et plus, sans protection syndicale, travail dans des conditions souvent inhumaines, dans des atmosphères polluées ou à l'extérieur, sous des températures parfois torrides. Des conditions de travail qui étaient souvent plus rudes que celles des campagnards.

Les deux groupes qui, aujourd'hui, après de multiples sacrifices et économies, ont réussi à accumuler des revenus de retraite bien mérités commencent à se faire dépouiller d'une partie de ces revenus pour compenser le manque de volonté d'un gouvernement qui ne veut pas couper dans les dépenses non justifiées, que le vérificateur du Canada essaie, en vain, de faire diminuer. La base de taxation supplémentaire pour les aînés se situera à 26 000 \$ pour le budget 94-95 et sera certainement abaissée dans les budgets

futurs si les aînés ne se regroupent pas pour exiger un minimum de décence de nos gouvernements.

Le ministère du Revenu du Québec n'agit certainement pas mieux envers les petits-contribuables. Comment les responsables de ce ministère peuvent-ils donner des directives aux fonctionnaires qui établissent les cotisations d'impôt à payer afin de tenter d'arracher un 30 % supplémentaire d'impôt aux minorités silencieuses qui, la plupart du temps, ne sont pas outillées pour se défendre adéquatement, contrairement aux riches qui se paient des fiscalistes pour ne pas faire leur part.

En résumé, les différents paliers de gouvernements ne savent pas assez dans les dépenses farfelues de tous les jours. Les vérificateurs fédéral, provinciaux et municipaux s'évertuent à faire connaître ces folles dépenses sans succès puisqu'ils doivent les répéter année après année. Des coups d'éclat comme

la fermeture du Collège de St-Jean ne sont certainement pas la recette miracle pour balancer le budget de façon efficace. Des déclarations innocentes comme celles de notre ministre Bourbeau: "un déficit de 5 milliards,

ya rien là", ne corrigeront certainement pas la situation.

Je fais appel à tous les aînés. Téléphonnez, écrivez, chiez et condamnez les agissements de nos gouvernements en avisant vos représentants politiques, députés, ministres et sénateurs à Ottawa, que leurs attitudes envers leurs commettants ne sont pas admissibles et qu'ils aient la volonté politique, malgré la

solidarité de parti, de réclamer justice au nom de leurs électeurs. Plumons les petits en les surtaxant et engraissons les riches en leurs accordant des abris fiscaux de façon à leur éviter de faire leur part, c'est-à-dire en ne payant pas d'impôt comme la majorité des contribuables. Notre supposé magnanime gouvernement cherche à concocter une magouille quelconque pour diminuer les pensions de vieillesse.

Est-ce là la nouvelle justice de nos élus? Espérons que la réaction des aînés se fera assez puissante pour qu'une meilleure répartition du fardeau fiscal devienne plus équitable pour tous.

Dernière minute: le ticket orienteur de frais de santé a reçu l'appui du congrès libéral du Québec. Une autre façon de plumer les aînés.

Hilaire Doré  
Le vieux grincheux

### Tout un paradoxe après un quart de siècle

Il y a déjà 25 ans, eh oui un quart de siècle, je brisais des bouteilles de verre qui avaient survécu au fil du temps dans le vieux dépotoir de mes aïeux. Durant plusieurs saisons estivales, je me suis amusé à fouiller pour trouver la moindre bouteille intacte, à même les conserves rouillées. Bouteille que je faisais voler en éclat. Aujourd'hui, je me retrouve président d'une association vouée à la sauvegarde de l'environnement. C'est vrai qu'il y a 25 ans, le mot pollution ne voulait rien dire.

Les années de grandes sensibilités reliées à l'environnement sont-elles derrière nous? Je m'explique. De plus en plus, notre société oriente les individus vers un certain individualisme; on sauve sa peau, ce qui entraîne par la force des choses que l'on porte de moins en moins attention au problème d'environnement.

Vos enfants hériteront-ils d'une résidence près d'un beau grand lac "mort" parce qu'on aura profité pleinement de la vue imprenable sur le lac? Une vue imprenable veut dire aucun arbre qui gêne le regard, et même aucun arbre au bord de l'eau; cela fait beaucoup trop "sauvage" et enlève même de la valeur à une belle plage qui, d'année en année, gagne

sur le lac...

Mais la victoire si facilement acquise sera-t-elle la perte de notre lac? La survie d'un lac est étroitement liée à la végétation dans son périmètre. Bien sûr, personne n'oserait se tracer un corridor donnant droit à une vue imprenable sur le lac. Malgré l'éducation transmise au riverain, il reste encore beaucoup à faire. Mes randonnées en ski de fond sur le lac m'ont permis d'apercevoir beaucoup trop de résidences, aucun arbre même dégarni ne gênant la vue.

Je souhaite profondément que les jeunes qui liront ces lignes diront: "Papa, maman, ne croyez-vous pas que quelques arbres plantés ici ou là et des arbustes au bord de l'eau me permettront d'hériter d'un jardin et non d'une étendue morte!"

Si vous êtes intéressé à obtenir des informations sur les types d'arbustes pouvant régénérer les rives, faites parvenir vos demandes à l'Association des résidents du lac Ouareau, et surveillez les informations transmises dans le présent journal.

Pierre Bourassa  
Président

Association des résidents du lac Ouareau

### Journal Altitude

Adresse postale:  
Place Monette  
426, rue Principale  
C.P. 1350  
Saint-Donat-Montcalm  
(Québec) J0T 2C0

Une publication  
COGEPLAN

Répertorié dans

**CARD**

(Canadian Advertising  
Rates & Data)

Conception graphique, édition électronique  
par Altitude Communications, Saint-Donat.  
Imprimé par: Imprimerie Léonard inc.  
Saint-Jovite (Québec).

Envoi de publication. Enregistrement n°  
3099. Toute reproduction de texte, photo ou  
publicité est strictement interdite sans  
autorisation écrite de la direction. Bien que  
toutes précautions aient été prises pour  
assurer la rigueur des renseignements, le  
journal ne peut se tenir responsable des  
erreurs ou négligences et se réserve le droit  
de corriger ou rectifier les erreurs.

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du  
Québec

Éditeur:  
Martin Lafortune  
Rédacteur en chef:  
Jean Lafortune

Directrice  
générale:  
Marthe Lafortune

Responsable de  
la rédaction et  
journaliste:  
Annie Lafortune

Responsable de  
la publicité:  
Nathalie Boussion

## Cours de réanimation les 22 et 23 avril à St-Donat

"Pensez-y! Une personne s'étouffe; votre père a un malaise et tombe inconscient; vous êtes témoin d'une noyade. Toutes ces situations ont une chose en commun: vous avez moins de cinq minutes pour intervenir et sauver leur vie". C'est en ces termes tragiques et pourtant foncièrement humains que s'exprime Jean-Marc Hébert, médecin au CLSC à Saint-Donat.

Trois spécialistes en la matière donneront

un cours de réanimation au CLSC de Saint-Donat les 22 et 23 avril. Ce cours est offert à tous: restaurateurs, chasseurs, moniteurs, amis et parents. Il en coûte 45 \$ pour s'y inscrire et apprendre, en peu de temps, quoi faire dans des situations critiques dans les cinq minutes qui suivent une situation de danger.

On s'inscrit en téléphonant au 424-1511. Le nombre de places est limité.



## Saint-Donat est jumelée à Lans-en-Vercors



# La Coupe Mondiale des Médias et de la Communication



Chères concitoyennes,  
Chers concitoyens,

Nous venons tous de vivre un événement qui va marquer notre municipalité. Il s'agit de la Coupe

Mondiale des Médias et de la Communication. Comme vous le savez, une multi-

tude de journalistes d'Europe et des États-Unis sont venus chez nous dans le cadre de cet événement sportif. Il s'agit là d'une chance inespérée pour faire connaître notre coin de pays à travers l'Europe et les États-Unis.

La Chambre de commerce de Saint-Donat, le comité organisateur de la Coupe Mondiale des Médias et de la Communication et la municipalité de Saint-Donat se sont associés pour faire de l'événement

une réussite.

C'est dans le cadre de cette Coupe Mondiale que nous avons eu la chance de recevoir plusieurs grandes personnalités du monde sportif, dont la double médaillée d'or Mme Myriam Bédard.

Je tiens à féliciter et remercier les organisateurs de la Coupe Mondiale pour leur magnifique travail. Je tiens également à remercier et féliciter toute la population pour le chaleureux accueil qui a été offert

à tous ces visiteurs, soit les journalistes, qui sont repartis en ayant envie de parler de Saint-Donat d'une façon positive.

Encore une fois, je vous rappelle que je suis disponible pour vous rencontrer tous les matins, du lundi au samedi inclusivement.

Le maire de Saint-Donat  
**Yves Paquin**

# L'A.M.I.S. deviendra un organisme officiel

M. Gaétan Houle, président du carrefour d'Échanges, un regroupement des marchands et commerçants de Saint-Donat, annonce la tenue d'une assemblée spéciale le mardi 5 avril en vue de la formation officielle de

mis de l'avant par le regroupement est actuellement en préparation. Il

invite tous les intéressés à assister à l'assemblée de fondation de la

nouvelle association et de faire part de leurs idées de projet.



l'Association des Marchands Impartiaux de Saint-Donat (AMIS). Cette assemblée se tiendra à 19h30 au local des Chevaliers de Colomb, au sous-sol du Resto-Bistro du coin.

"Il est à noter que cette nouvelle association n'a qu'un seul but: promouvoir l'achalandage de nos commerces, quel que soit l'emplacement dans la municipalité, insiste M. Houle. Cette association n'a pas pour but d'aller à l'encroisement de quelque autre association déjà existante."

M. Houle, qui insiste pour rappeler qu'il est membre en règle de la Chambre de commerce de Saint-Donat, ajoute qu'un projet spécifique

**Dr Danielle Drolet, o.d.**  
Docteur en optométrie

**Optique  
Expert du Nord**

50%

1300 montures

sur toutes nos montures étiquettes vertes en magasin, à l'achat d'une lunette complète.

PIERRE GENDRON,  
opticien d'ordonnances

Dr DANIELLE DROLET,  
optométriste

**LABORATOIRE SUR PLACE**  
**(819) 326-8121**

**40, boul. Morin  
Ste-Agathe-des-Monts**

# Spécial de pâques

**CAMERA EXPERT**

jusqu'au 15 avril 94

FILM EXPERTCOLOR

3/8.95

135-24-100 ISO

du 4 au 15 avril 94

DÉVELOPPEMENT 1 FILM

9.95

135-24-100 ISO

**DU 4 AU 30 AVRIL 94:**

99¢

DOUBLE

1.99\$

5x7

2.00\$

DE RABAIS ALBUM

3.00\$

DE RABAIS FILM

Photo Côté

1 HEURE

8, rue Hotel de ville  
326-4504

Mazda

Je me sens bien

PROTECTION ÉTENDUE MAZDA

Lacroix Automobiles Ltée

1004, route 117, Val-David  
**(819) 322-3937**

SENTEZ-VOUS BIEN CHEZ NOUS

LACROIX AUTOMOBILES est le seul concessionnaire autorisé dans les Laurentides pour la MILLÉNIA

MILLÉNIA

LOCATION Personnalisée

MAZDA

Crédit Mazda Canada Inc.

# L'école blanche et les religieuses



PAR  
CLAUDE  
LAMBERT

Au début des années 1920, on retrouve à Saint-Donat quatre écoles. Une au village, une à la Corniche, une au lac Ouareau et une au Pembina. La population en plein essor réclame de nouveaux bâtiments tant à la Corniche qu'au rang double. L'inspecteur d'école ne cesse de rappeler aux commissaires l'exiguïté des classes par rapport au nombre d'élèves.

À l'école du village seulement, on retrouve près de 60 enfants où les deux classes ne suffisent plus. Les commissaires sont bien conscients du problème, mais le financement de nouveaux aménagements leur cause du souci.

## L'arrivée de religieuses

Les premières démarches pour la venue de religieuses sont faites en 1921 lorsque les commissaires d'école signifient au curé Donat Guay leur désir d'engager des religieuses pour enseigner à l'école du village. Finalement, c'est le curé Arthur Regimbald qui réussit à faire venir, en 1923, les Soeurs Notre-Dame-de-Mont-Laurier.

On leur aménagera un logement à l'école même et dès la deuxième année, on sera en mesure de leur fournir l'éclairage électrique. C'est effectivement en 1924, que l'usine électrique de Fernando Coutu commence à établir son réseau de distribution.

## La construction du couvent ou "L'école blanche"

Les commissaires choisissent, pour

l'emplacement de la nouvelle école, un terrain situé à l'est du presbytère et demandent au curé Regimbald et au diocèse de Mont-Laurier qu'il leur soit vendu. Bien que la vente se règle en 1926, les travaux du couvent sont déjà entrepris depuis un an et se termineront à l'hiver 1929.

Au début, on avait eu l'idée d'une école de huit classes, puis on s'arrête dans un premier temps à quatre classes pour finalement passer à six classes. Ce ne sera que quelques années plus tard qu'on aménagera une septième classe.

Voici, d'après un plan préparé par le curé Regimbald, l'aménagement intérieur lors du projet pour quatre classes. Au rez-de-chaussé: un réfectoire, une cuisine, une salle commune, un parloir et un corridor qui sépare deux classes; à l'étage: un dortoir, une

salle de couture, une chapelle (de 15 x 19 pieds) et un corridor séparant les deux classes. Pour la première année, on termine donc quatre classes avec le logement des soeurs et l'on termine les autres subséquem-

mier couvent pour construire l'actuel, soit Notre-Dame de Lourdes. Quant à l'ancienne école du village, elle servira dès 1928 aux séances du Conseil municipal.

## Les Soeurs Ste-Croix

Mgr Limoges mentionne les raisons qui incitent les Soeurs à ne pas vouloir demeurer à Saint-Donat. Pour elles, "l'endroit (est) trop peu central et trop éloigné des chemins de fer". Sachant le départ imminent des

mention écrite, serait Oscar Rivest. Les commissaires d'écoles le charge en 1925 de faire le transport des élèves du Pembina au village. Il est payé 3 \$ par journée de classe, mais on ne dit pas combien d'élèves



Des élèves de 6e, 7e et 8e année en veston et cravate, probablement à la remise des prix de fin d'année, au couvent des Soeurs Ste-Croix en 1948. On remarque les pupitres avec leur encrier, les cartes géographiques sans oublier les images dévotes en haut du grand tableau. Bien que l'ordre soit difficile à établir, on retrouve en première rangée: Gaby Juteau, Raymond Charbonneau, Wilfrid Lagacé, Aimé Morin. Deuxième rangée: Richard Bertrand, Victor Granger, Raymond Aubin, René Lafleur, Jean-Claude Desmeules. Troisième rangée: Gérald Robidoux, René Nielly, Marc Labelle, André Charbonneau, Yvan St-Amour, le professeur Hervé Major, le curé Palma Allard, Richard Coutu, maire de Saint-Donat, et Léo Bertrand, commissaire d'école.

ment.

On sait peu de choses sur le détail de la construction si ce n'est que les travaux sont supervisés par l'entrepreneur Alfred Reid, de Sainte-Agathe, et également par Louis Ritchie, de Saint-Donat (1), que le chauffage est un système à l'eau chaude alimenté au bois et au charbon, et que le toit du couvent est donné à contrat à J.A. Landreville.

À la fin des années 1950, on démolira ce pre-

Même si on leur avait déjà offert d'acheter le couvent, seulement deux ans après leur arrivée, les soeurs Notre-Dame de Mont-Laurier songent déjà à quitter Saint-Donat. Au même moment, on se tourne vers les Soeurs Sainte-Anne pour leur faire la même proposition, mais on demeure sans nouvelles. Les Soeurs Notre-Dame de Mont-Laurier continuent donc à enseigner. Dans une lettre adressée au curé Regimbald en date du 21 juillet 1933,

Soeurs Notre-Dame de Mont-Laurier, des représentations sont immédiatement entreprises, cette fois auprès de la Congrégation des Soeurs de Sainte-Croix et des Sept Douleurs. L'année suivante, les Soeurs Sainte-Croix prennent la relève de l'enseignement au village pour y demeurer durant plusieurs années. Quant aux écoles de rang, l'éducation est toujours dispensée par des laïcs. Par ailleurs, le premier transporteur scolaire, de

pouvaient contenir sa voiture et combien d'aller-retour il faisait.

(1) *Un moulin et son village...* Société Historique de St-Donat, Sylvain Gaudet, 1982. Note: Je tiens à remercier MM. Roch Desrochers et Marc Labelle pour leurs renseignements sur cette école. Si vous avez des commentaires ou des informations supplémentaires à propos des articles, n'hésitez pas à me rejoindre au (819) 424-3720 ou au C.P. 981, Saint-Donat J0T 2C0.



corporation de  
développement économique de la  
**MATAWINIE**



## AVIS DE NOMINATION

Monsieur Gilles Fortin, Commissaire Industriel de la Corporation de Développement Économique (CDE) de la Matawinie, est heureux d'annoncer la nomination de **monsieur Benoit Lafortune** au poste d'agent de développement attaché au Service d'Aide aux Jeunes Entrepreneurs (SAJE).

À l'emploi du milieu fiduciaire et boursier depuis plus de 9 ans, il a œuvré dans les services aux particuliers et aux corporations dans les domaines de l'investissement et de l'administration de caisses de retraite. Il est diplômé de l'École des Hautes Études Commerciales (finance et marketing) et possède un certificat spécialisé en droit bancaire et commercial de l'Université de Montréal.

En tant qu'agent responsable du Service d'Aide aux Jeunes Entrepreneurs, il doit fournir l'aide technique pour l'élaboration du plan d'affaires aux jeunes promoteurs (35 ans et moins) et, en outre, communiquer l'information sur les différentes sources d'aide financière disponibles.

## À la recherche de trésors oubliés de l'histoire des Laurentides

Le Conseil de la culture des Laurentides entreprenait dernièrement un projet d'envergure, soit la réalisation d'une étude de potentiel des archives privées de la région des Laurentides.

Le Conseil a commandé cette étude dans le but d'implanter, dans la région des Laurentides, un Centre régional d'archives privées agréé (reconnu par le ministère de la Culture du Québec) et d'identifier et promouvoir la spécificité régionale des Laurentides.

Un Donatien, M. Claude Lambert, anthropologue-historien, a été mandaté pour réaliser l'étude d'une durée de six mois. Un

comité de gestion a également été mis sur pied, et il est supervisé par M. Louis Côté, archiviste aux Archives nationales du Québec.

Le travail de Claude Lambert consiste à inventorier les archives privées de la région. Bientôt, des organismes et des entreprises recevront par le courrier un questionnaire où on leur demandera de décrire ce qu'ils possèdent. M. Lambert invite toute personne possédant des archives privées à le rejoindre dès que possible. La confidentialité sera assurée. On peut le rejoindre à Saint-Jérôme au (514) 432-2425 ou à Saint-Donat au (819) 424-3720.

# Hôtel-club...

SUITE DE LA PAGE 1

94-95 seront à notre rendez-vous", a dit M. Schmitz. Dans la phase actuelle, le promoteur et ses collègues de France

diffusent déjà leurs brochures et dépliants auprès des voyageurs et grossistes en vue d'être présents pour la pro-

chaine saison hivernale. M. Schmitz a d'ailleurs déjà entamé en mars la tournée des salons et événements touristiques qui se succèdent en Europe jusqu'au mois de mai (Mondial du tourisme, salon des comités d'entreprises,

Foire de Paris). Il entend faire des démarches similaires aux divers événements et congrès du même type qui se dérouleront en juin en sol nord-américain.

## Projet de Saint-Donat reporté

Originellement, Alain Schmitz avait choisi Saint-Donat pour lancer son projet d'hôtel-club. En effet, comme il le dit, faisant suite à diverses séances de travail tenues dans les six mois écoulés et consacrées à la relance touristique de la région, un projet, fondé sur la forte croissance actuelle du tourisme européen, a été mis à l'étude dans le cadre de Saint-Donat.

"Lors du développement de cette étude, dit-il, des circonstances

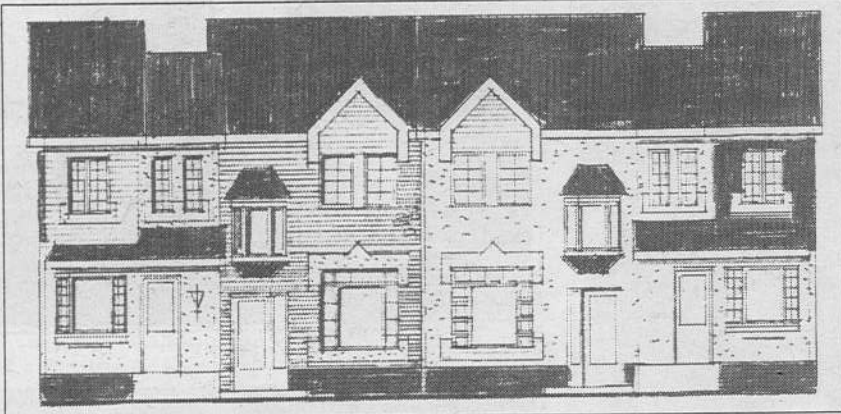
liées, d'une part, à des contraintes techniques d'ordre réglementaire et d'autre part, à des délais incompatibles avec le calendrier des engagements ainsi qu'à des conditions matérielles défavorables, ont rendu nécessaires le déplacement de ce projet vers Notre-Dame-de-la-Merci."

Toutefois, comme le signale M. Schmitz, les retombées escomptées

pour Saint-Donat, Notre-Dame-de-la-Merci et de manière générale la région tout entière demeurent fort attractives. La mise de fonds des promoteurs représente des investissements de près d'un million et demi de dollars.

Enfin, il n'est pas exclu qu'un projet d'Hôtel-Club St-Donat voie le jour éventuellement, mais l'é-

chéancier dans ce cas est incertain et dépendrait, de toute évidence, de la volonté et de la célérité des personnes intéressées à faire aboutir un tel projet. "Nous voudrions cependant, insiste M. Schmitz, préciser que la collaboration de la municipalité de Saint-Donat nous a été acquise dès l'annonce du projet et que ce n'est pas à ce chapitre qu'il y a problème."



Voici ce à quoi ressembleraient les nouvelles constructions de l'Hôtel-Club du lac Ouareau.



C.P. 268 ST-DONAT CO. MONTCALM, QUÉ

## L'Association des propriétaires des lacs Baribeau et Des Aulnes

Si vous désirez un jour être reconnus comme des citoyens à part entière à Saint-Donat, vous êtes invités à signer la pétition suivante que nous faisons circuler présentement.

"La loi actuelle ne permet qu'un seul vote par chalet, malgré le fait que les villégiateurs paient des taxes municipales et scolaires comme les autres propriétaires. Cette mesure antidémocratique est incroyablement en 1994! Les villégiateurs veulent être reconnus comme des citoyens à part entière et

demandent au ministère des Affaires municipales d'amender la loi en conséquence".

Cette pétition est appuyée par l'ensemble des associations de lacs de Saint-Donat et par la Fédération des Associations pour la protection de l'environnement des lacs (FAPEL).

Laurent Paquin  
Lacs Baribeau et des Aulnes

## AFIN D'Y VOIR PLUS CLAIR!

DR. PIERRE VILLENEUVE O.D.



RENDEZ-VOUS: 424-3181

EXAMEN DE LA VUE  
VERRES DE CONTACT  
VASTE CHOIX DE MONTURES

# BOULANGERIE ST-DONAT

DES PAINS DE CHOIX

Lorsque vous entrez à la Boulangerie Saint-Donat,

vous êtes assuré de pouvoir choisir le pain qui vous convient parmi une trentaine de variétés de pains tous frais du jour. Et en plus, vous trouvez une grande sélection de produits de charcuterie, de pâtisserie et de chocolaterie.

Mais le vrai choix, c'est celui de la qualité.

Comme seule une vraie boulangerie peut le faire, tous nos pains sont entièrement préparés sur place avec la meilleure farine et les ingrédients les plus frais qui soient. Ensuite, nous travaillons lentement la pâte pour en obtenir le maximum de saveur et la cuisson dans notre bon vieux four à pain.

Voilà pourquoi le goût riche et savoureux de notre vrai bon pain de campagne tranche tant sur tous les autres.



LA MIE... DU VILLAGE!

413, RUE PRINCIPALE, ST-DONAT 424-2220



# Plus d'une centaine d'inscrits ont fait courir leurs chiens à la deuxième édition du Week-End Blanc de St-Donat

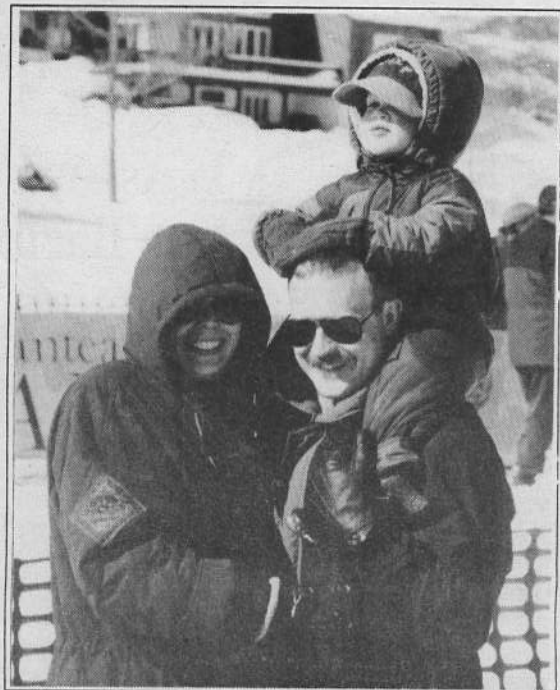


Serge Coutu, De Saint-Donat (en haut à gauche) a été le grand gagnant dans la catégorie 8 chiens-25 milles.

Les conditions de neige furent excellentes cette année durant les deux jours de compétitions qui ont réuni des "mushers" venant d'un peu partout au Québec, en Ontario et aux États-Unis.

Le président d'honneur du Week-End Blanc cette année était Marc-André Coallier que l'on voit ici (en haut à droite) en compagnie de Linda Villeneuve.

Quant au grand prix de 5 000 \$, devinez qui ont été les deux gagnants entourant ici la reine du Week-End Blanc (ci-contre à gauche).



On est venu même d'Ottawa pour admirer les belles bêtes (ci-haut)

## CONTE-EN-JEU



### Neige-Blanche et Rose-Rouge

Un conte spectacle de marionnettes  
De Jacob et Wilhelm Grim

pour enfants de 4 à 8 ans

Date: le 16 avril 1994

Heure: de 10h00 à 11h30

Endroit: Maison de la Culture

Prix: 3,00\$

## Un défi de Lans est lancé à St-Donat pour mars 95

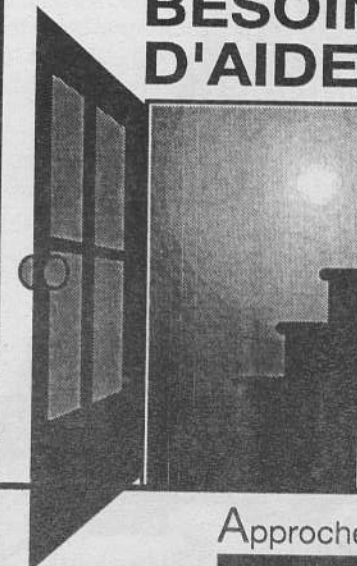
PAR LOUIS LARBOUILLAT  
collaboration spéciale

En courses à chiens de traîneaux, le "clan" Thierry Bloch reste la locomotive du club local (Lans-en-Vercors) Le Traîneau Dauphinois, dont une bonne moitié de l'équipe de France est issue.

Les résultats de fin de saison, tout spécialement lors des championnats du monde à Todmoos (Forêt Noire) et en championnat d'Europe dans les Alpes

suite en page 7

### BESOIN D'AIDE?



Pour toi qui vis un moment difficile...  
*Une porte s'ouvre... vers un bien être intérieur.*

Pour toi qui souffres d'incompréhension, de jugement, de solitude, d'abandon...  
*Une porte s'ouvre... vers la confiance en toi.*

Pour toi qui a un besoin profond de te vivre en relation vraie...  
*Une porte s'ouvre vers la connaissance de toi... vers la liberté*

*Une porte s'ouvre vers une voie qui t'aidera à prendre le pouvoir sur ta vie*

Approche Non-Directive Créatrice

(819) 424-3243

Ginette Lavoie-Legault, TRA  
Thérapeute en Relation d'Aide MC

## Ballon-balai Les Aubin remportent encore les honneurs

Encore une fois, plusieurs familles de Saint-Donat se sont affrontées lors du tournoi familial de ballon-balai, les 5 et 6 mars dernier, au Centre civique Paul Mathieu. Le public a assisté à plusieurs bons matchs lors de ce week-end sportif. Six familles étaient inscrites au tableau. La famille Aubin était l'équipe à battre dans ce tournoi. En demi-finale, il n'en fallait



que peu pour que les Sigouin délogent les Aubin, mais ces derniers l'ont finalement emporté, en prolongation, au compte de 3-2. En finale, les Aubin l'ont également emporté au compte de 3-2 contre les Letourneur, raflant une fois de plus les honneurs. On aperçoit l'équipe gagnante après une victoire bien méritée.

## Défi...

suite de la page 6

Carniques à Kotschach (Autriche), n'ont pas été à la hauteur du talent et des compétences des mushers et des attelages. Un filet de protection malencontreusement déplacé par un commissaire dans le premier cas, le chien de tête malade dans le second cas, ont sérieusement freiné les ardeurs de Thierry Bloch. La galère quoi!

Heureusement que lors des tout récents championnats de France à Serre-Chevalier, notre musher lantier a épinglé une belle place de vice-champion de France en traîneau 6 chiens, après une mémorable bagarre avec d'autres bons coureurs de France. Il faut particulièrement souligner une première position à l'issue de la seconde manche avec plus de 30 secondes d'avance sur ses

poursuivants.

Quant à Karine Bloch (11 ans), digne fille de son père, elle se classe 27e sur 60 pour ses premiers championnats de France chez les grands... et bien entendu "première jeune" parmi les adultes!

"Forts de tous ces résultats, nous espérons participer avec l'équipe de France (et nos mushers et attelages lantiers) aux championnats du monde en mars 1995 à Lake Placid (NY), a précisé Thierry Bloch. D'autant plus qu'à quelques centaines de kilomètres de là, dans notre ville-soeur de Saint-Donat, se déroulera à la même époque une très grande course. D'ores et déjà, nous lançons un défi à nos amis donatiens. Espérons qu'ils relèveront le gant dans l'esprit d'amitié qui nous anime de chaque côté de l'Atlantique", de conclure Bloch.

Une école de courage  
Ce qu'ignorent les gens du Plateau (Lans),

et sa modestie dût-elle en souffrir, c'est que Thierry Bloch milite dans le secteur dynamique du "handisport". Lui-même amputé d'une partie de la jambe droite suite à un accident de la route, il continue à obtenir de brillants résultats parmi les valides.

"Qu'il me soit permis d'associer à nos médailles et succès de cette saison la commune de Lans-en-Vercors qui a facilité nos entraînements, a conclu Thierry. Ainsi qu'à Isère Orthopédic et la Société Hill's en toute collaboration désintéressée."



# Merci!

Je désire remercier toutes les personnes qui m'ont encouragée lors de la vente des billets du Week-End Blanc de St-Donat. Jamais je n'oublierai cette expérience enrichissante.

Johanne Houle  
La Reine du Week-End Blanc 1994

# DÉCOUPEZ!

COUPON \* COUPON \* COUPON \* COUPON \* COUPON \*

Obtenez GRATUITEMENT 200\$ de vêtements et accessoires Polaris si vous achetez un nouveau VTT Polaris 1994\* avant le 31 mai 1994.

Disponible seulement chez les concessionnaires Polaris participant.



**POLARIS** Croyez - le.

COUPON \* COUPON \* COUPON \* COUPON \* COUPON \*

COUPON \* COUPON \* COUPON \* COUPON \* COUPON \*

Profitez de la meilleure aubaine Polaris à l'achat d'un VTT Polaris. Rendez-vous chez votre concessionnaire Polaris participant et faites l'achat d'un nouveau VTT Polaris avant le 31 mai 1994. Vous obtiendrez GRATUITEMENT 200\$ de vêtements et accessoires.

**POLARIS** Croyez - le.

Centre de location St-Donat inc.

659 Principale, St-Donat  
424-2124

#1 Prix  
Qualité  
Service

AVERTISSEMENT: Les VTT peuvent être dangereux. Ne transportez jamais de passager. Soyez vigilant en terrain difficile. Ne conduisez jamais sur des chemins pavés ou la voie publique. Portez toujours un casque et vêtements de protection. Les VTT Polaris ne doivent pas être conduits par des personnes de moins de 18 ans et tous les conducteurs devraient suivre un cours d'entraînement. Pour de plus amples informations au sujet de la sécurité et l'entraînement, consultez votre concessionnaire. Offre valide seulement chez les concessionnaires Polaris participant. Offre valide du 1er mars 1994 au 31 mai 1994.  
© 1994 Polaris Industries Inc.  
\* Offre sujette à la disponibilité des modèles en inventaire du concessionnaire.

## MERCI AUX COLLABORATEURS



Yves  
Marceau  
directeur  
technique

YVES MARCEAU INC.  
CONSTRUCTION - RÉNOVATION

Montréal  
cell.:(514)949-7845

Saint-Donat  
(819)424-3210

777, PRINCIPALE, STE-AGATHE SUD  
(819) 326-2882 - 1-800-263-2710 (ext.)

XR-3050  
Radiocassette

- Syntoniseur SSIR
- Préréglage de 18 FM + 6 AM
- Rangement en mémoire, balayage de mémoire et large modulation d'amplitude
- Sortie de 4 x 7 W
- Atténuateur, auto-inversion
- Commandes électroniques de niveau pour grave, aigu, équilibre, atténuation et correction physiologique
- Escamotable pour protection contre le vol



## VOTRE PARE-BRISE À L'ABRI DES BRIS!

NOUS RÉPARERONS OU REMPLACERONS SANS FRAIS LE PARE-BRISE QUE NOUS INSTALLONS SUR VOTRE VÉHICULE S'IL SUBIT UN BRIS DÙ À UN RISQUE ROUTIER (HASARD DE ROUTE).  
TOUS LES DÉTAILS DANS NOS ATELIERS PARTICIPANTS DONT VOUS TROUVEREZ LA LISTE DANS LES PAGES JAUNES SOUS LA RUBRIQUE VITRES D'AUTOS

**Lebeau**  
VITRES D'AUTOS

VA PLUS LOIN AVEC SA GARANTIE SANS FRAIS CONTRE LES RISQUES ROUTIERS!



Remplacement de pare-brise



## Plus de 14 M\$ pour la création de 2 135 emplois dans Lanaudière

Au cours d'une récente conférence de presse, M. Claude Ryan, député d'Argenteuil, ministre des Affaires municipales et ministre responsable de la région de Lanaudière, a annoncé que le gouvernement du Québec investira plus de 14 millions de dollars dans les initiatives régionales de création d'emplois dans la région de Lanaudière au cours des trois prochaines années.

Parmi les mesures de relance annoncées par le gouvernement, la plus importante comporte la mise sur pied d'un Fonds décentralisé de création d'emplois dans Lanaudière. Ce fonds disposera d'un budget d'investissement de près de 19 M\$, dont 880 000 \$ sont rendus disponibles immédiatement.

M. Ryan a émis le souhait que le Fonds décentralisé de création d'emplois soit appelé à devenir une institution permanente. Il a également souhaité que le Fonds soit administré de façon à favoriser la responsabilisation des promoteurs d'entreprises.

Le gouvernement favorisera en outre dans Lanaudière la création d'un Fonds d'investissement local pour soutenir la création de petites entreprises. Les MRC Matawinie, Montcalm, Joliette, L'Assomption, D'Autray et Des Moulins seront invitées à se prévaloir d'une contribution gouvernementale à cette fin.

## La motoneige 12 mois par année

Après un début de saison très hésitant et très froid, les motoneigistes ont enfin eu droit à une belle fin de saison, surtout à partir de la deuxième semaine de février, qui coïncidait d'ailleurs avec la randonnée du maire.

La température s'est réchauffée jusqu'au point où Dame Nature nous a donné la frousse les 19 et 20 février alors que la neige a baissé de moitié en deux jours. Mais l'hiver est revenu dans les jours suivants, avec d'excellentes conditions presque jusqu'à la fin de mars.

Je profite de cette chronique pour remercier de

tout coeur tous les propriétaires qui nous permettent, année après année, de circuler en motoneige sur une partie de leur terrain. Sans ces droits de passage, le réseau québécois de sentiers de motoneige n'existerait tout simplement pas. L'idéal serait de remercier chacun par lettre. Mais il y en a tellement dont nous n'avons pas les coordonnées que ceci est impossible, malgré que très souhaitable. Un jour nous y arriverons.

En attendant, nous espérons qu'ils lisent tous ce journal.

Michel Vaillancourt

### ASSOCIATION



### DES RÉSIDENTS DU LAC OUAREAU

La municipalité de Saint-Donat a déposé plusieurs projets de modification à différents

## Association du lac Ouareau

règlements de zonage. Entre autres, celui portant le numéro 94-422 comportant des modifications en ce qui a trait aux dimensions permises des garages pour auto et bateau ainsi que l'identification d'une zone particulière pour

l'aéroport. Dans les zones riveraines, le règlement ferait passer les dimensions permises d'un garage de 70 mètres carrés à 120 mètres carrés (1 291 pieds carrés). Pour les zones non riveraines, les dimensions permises

passeraient de 70 mètres carrés à 200 mètres carrés (2 152 pieds carrés).

En ce qui a trait aux dimensions de hangar permises à l'aérodrome, nous sommes d'accord. Pour toutes les autres situations, à l'exception de l'aéroport, nous sommes en désaccord avec la modification au règlement de zonage. Un garage de 70 mètres carrés est amplement suffisant, selon nous, puisqu'une construction d'une dimension supérieure entraîne nécessairement un déboisement et une augmentation de l'érosion. Nous désirons que Saint-Donat conserve un équilibre évident entre la nature et les constructions.

En ce qui concerne le règlement 94-425, nous sommes aussi en désaccord puisqu'il permet la construction de maisons jumelées en zones non riveraines. Imaginez le tout associé à un grand garage. Qu'est-ce que cela pourrait donner?

Le samedi 9 avril prochain sera le jour de la tenue du registre où toutes les personnes en droit de voter aux élections municipales doivent faire savoir leur désaccord en apposant leur signature au registre qui devrait se tenir à l'hôtel de ville. Les membres de l'Association que je représente de plus amples informations prochainement.

Nous souhaitons votre participation à la signature du registre pour maintenir un environnement harmonieux.

Pierre Bourassa  
président ARLO

**vacances air transat**

CROISIÈRE

**CROISIÈRE DE NICE**  
à bord du  
**REGENT SPIRIT**  
Du 1er mai au  
30 octobre 94

CROISIÈRE DE 7 JOURS

À partir de **1 349\$\***

2 ITINÉRAIRES EN ALTERNANCE

Beauté de la Riviera Merveilles de la Méditerranée  
Sete-Barcelone-Mahon Ajaccio-Rome-Sorrente  
Alghero-Livourne Palerme-Tunis

\*\$ canadiens, taxes incluses, vol en sus, cat. 6

**CONSULTEZ LA BROCHURE  
VACANCES AIR TRANSAT**

Pour informations, brochure et réservations:



**METRO NORD** AGENCE DE VOYAGE  
METRO NORTH TRAVEL AGENCY

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

52, rue St-Vincent  
Ste-Agathe-des-Monts

Montréal:  
(514) 848-7175  
Ste-Agathe  
(819) 326-6838  
(frais virés acceptés)

**OCCASIONS EN OR**

Procurez-vous une motoneige  
**YAMAHA 1994 (ou 1993)**  
À UN PRIX INCROYABLE

VMAX 500E: ~~7459 \$~~ **5100\$**

VENTURE 480E: ~~7199 \$~~ **4950\$**

PHAZER 480E: ~~6389 \$~~ **4350\$**

OVATION 340E (1993): ~~4949 \$~~ **2850\$**

FINANCEMENT DISPONIBLE

**SPORT & MARINE M.V inc.**

1108, Principale, Saint-Donat

**424-3433**



NOUS OFFRONS 1 AN DE GARANTIE SUR  
RADIATEUR NEUF

LES  
**RADIATEURS  
STE-AGATHE**

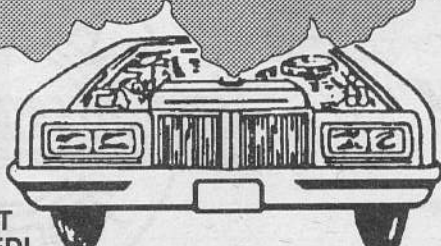
ENR.

master card

VISA

(819) 326-3988

521 PRINCIPALE  
STE-AGATHE-DES-MONTS  
SORTIE 86 DE L'AUTOROUTE



OUVERT  
LE SAMEDI

RÉSERVOIRS  
D'ESSENCE  
GARANTI À VIE

AIR  
CLIMATISÉ



# Le bénévolat: motiver pour avancer

Michel McNicoll, un bénévole de longue date à Saint-Donat, livre ici sa troisième réflexion sur le bénévolat. C'est ainsi qu'il nous apprend qu'on a longtemps cherché la formule miracle qui permettrait aux patrons de motiver leur personnel. Il semblerait que cette formule n'existe pas. On admet aujourd'hui qu'il est impossible pour une personne d'en motiver une autre comme tel,

puisque la motivation est un phénomène intérieur.

Règle général, chacun de nous consent à investir temps et efforts si cela procure une certaine satisfaction. Mais que peut bien rechercher un bénévole dans le fond? Donner un sens à ses actions; se sentir utile aux autres; avoir la reconnaissance d'autrui.

**Créer un environnement**

**enrichissant**

En créant un environnement de travail qui correspond aux besoins de chaque bénévole et en lui donnant accès à une variété d'activités, la motivation s'installera d'elle-même. Mais il faut d'abord connaître et comprendre ce qu'une personne recherche en choisissant de travailler au sein d'un organisme qui emploie des

bénévoles.

Les dirigeants d'un organisme doivent créer un environnement qui réponde aux besoins des bénévoles, c'est-à-dire un milieu où chacun trouvera ses propres raisons de motiver.

Les dirigeants doivent, le plus possible, faire preuve d'un leadership d'animation. Ils devraient répartir les tâches en fonction des capacités de chacun et de

l'organisation. Une cause appelle un projet commun, et la cause est souvent déterminante en elle-même. Cette cause favorise la mobilisation des bénévoles dans la mesure où ils y ont une place utile. Les dirigeants devraient donc consacrer du temps à l'organisation des tâches pour que chacun puisse participer activement au programme commun.

Côté bénévolat chez les jeunes, ceux-ci recherchent une reconnaissance sur le terrain.

Ils sont dévoués et avides d'expériences. Il appartient donc aux organisations de répondre à leurs attentes.

En bref, les bénévoles se sentent appréciés à leur juste valeur au cours de leur démarche et encouragés à la poursuite lorsqu'ils se trouvent dans un environnement où ils se sentent utiles. La motivation étant essentielle à toute action, les responsables devront y apporter une attention particulière.

## Trois bureaux de courtage immobilier Léger ont reçu le prix Imhotep pour 94

La Chambre immobilière des Laurentides vient de rendre publics les noms des lauréats du prix Imhotep pour 1993-94. Le concours visait à honorer les bureaux de courtage immobilier sur le territoire des Laurentides ayant obtenu, en 1993, le meilleur ratio de ventes par rapport au nombre d'inscription SIM/MLS.

La maison de courtage immobilier Léger Inc. a raflé trois de ces prix, soit ses bureaux de Saint-Donat, de Sainte-Adèle et de Ste-Anne-des-Lacs (région de St-Sauveur). Les autres récipiendaires sont Trans-Action Sélect, de St-Jérôme; Les Immeubles Homelife/Laurentides 1992, de Lachute; Immo/Nord 1991, de Ste-Agathe-des-Monts, et Re/Max Pays d'en Haut, de l'Annonciation (région Hautes-Laurentides).



Dans l'ordre habituel, les agents immobiliers Paul Perron, Florian Longpré, Micheline Campbell et Jean-Louis Beaudoin.

Le nom Imhotep a été choisi en raison des réalisations d'un grand lettré, savant et architecte égyptien nommé Imhotep qui est à l'origine des premières pyramides plus de 2 000 ans avant Jésus-Christ.

Aux fins de ce concours, le territoire de la Chambre a été divisé en sept zones distinctes, et un bureau de courtage immobilier a été reconnu et honoré pour chacune des zones.

### ERRATUM

Il aurait fallu lire Gaétan Aubin plutôt que Gaétan Houle dans le bas de vignette titré "Le patron de Bombardier en motoneige à Saint-Donat", dans la dernière édition.

**INFLUENCE** Place Monette  
424-7902  
prop.: Sylvie Forget **Coiffure**

**\* SPÉCIAL DU MOIS D'AVRIL \***

Permanente naturelle: rég.: 45,00\$

**SPÉCIAL: 40,00\$**

Permanente régulière: rég.: 35,00\$

**SPÉCIAL: 30,00\$**

(taxes comprises)

**Chez INFLUENCE Coiffure**

Toujours à l'affût des tendances nouvelles dans la coiffure  
Sylvie et Annie se perfectionnent par des cours en techniques de colorations, permanentes et coupes. Elles mettent leur talent et leur savoir faire à votre service.

**Un nouveau look pour le printemps...  
Prenez rendez-vous avec nous!**

## Bistro St-Jude

MAINTENANT...

**EN FORMAT  
"TENUE DE SOIRÉE"**

P  
L  
A  
C  
E  
  
M  
O  
N  
E  
T  
T  
E

P  
L  
A  
C  
E  
  
M  
O  
N  
E  
T  
T  
E



Maintenant en grande bouteille de 750 ml pour le gourmet gourmand, et refermée sur lie... naturellement.

**UNIBROUÉ**  
CHAMBLY, QUÉBEC

**Bistro St-Jude**

Pour l'après-ski à son meilleur...

L'endroit tout désigné pour mieux s'entendre et se détendre!

424-4281

**6 MOIS**

Aucun dépôt  
Aucun paiement  
Aucun intérêt avant  
septembre 1994!

**GRATUITS**



- Trinitron ultra noir
- Entrée audio vidéo
- 27 po.
- Meilleur contrast
- Nouveau modèle

**899\$**

**SONY**

**ELECTROHOME  
MITSUBISHI**



**TÉLÉCOULEUR 28 PO.  
STÉRÉO "IMAGE  
SUR IMAGE" 699\$**

- Télécommande unifié multifonctions • Syntonisation de 181 canaux • Programmation automatique des canaux
- Affichage des fonctions à l'écran • Minuterie d'arrêt automatique • Réception stéréo MTS/SAP
- Deux haut-parleurs à l'avant • Sortie audio variable
- Entrée audio/vidéo • Entrée S-VHS



- Magnétoscope VT-4220C**
- Programmation à l'écran
  - 181 canaux
  - Télécommande avec accès direct
  - Programmation 8 événements/an

**279\$**

Faites vous plaisir en  
vous offrant un  
grand écran pour les  
séries de la  
**Coupe Stanley 1994**



Sur approbation de crédit: Achat minimum de 300\$

**SPEC**  
ELECTRONIQUE

*Les Spécialistes  
en audio-vidéo*

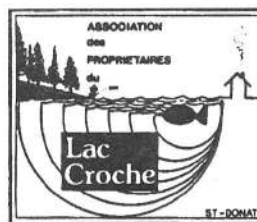
\* Voir détails en magasin.

VENTE ET INSTALLATION DE SYSTÈME D'ALARME  
\*\*\* ESTIMATION GRATUITE \*\*\*

**Centre Vidéo des Laurentides  
(St-Donat) Inc.**

494 Principale, St-Donat  
424-3344

## Association du lac Croche



Déjà le printemps! C'est le temps de penser à s'organiser pour l'été! Côté activités, pourquoi pas, cet été, une sortie en véhicule tout-terrain, avec dîner sur la montagne? Et aussi un déjeuner-rencontre avec les résidents? Et encore des randonnées en forêts ou sur

l'eau? Plusieurs sont favorables à ces projets qui se tiendront dès la fin juin. D'ici là, une fois la neige fondue, nous en reparlerons. À vous tous de communiquer vos bonnes idées à l'Association!

Première à fondre au soleil, la patinoire a tout de même offert de belles heures à tous les patineurs, et ce tout au long de notre vigoureux hiver. Si nos bonnes tempêtes et les quelques jours de temps doux de février ont donné du fil à retordre à nos bénévoles, grâce à eux la patinoire du lac Croche a procuré un bon divertissement à plusieurs visiteurs et résidents de la région.

En février, plus de 70 participants se sont rencontrés pour dîner au Bar Pelletier, à St-Côme. Certains s'y sont rendus en auto, plusieurs en motoneige. Au terme d'un accueil et d'un repas fort appréciés, le trésorier de l'Association, Jean-Marie Dumont, secondé par son épouse Jacqueline, a fait tirer de nombreux prix de présence offerts par les commerçants de la région donatrice. Après le dîner, la randonnée-retour à nos chalets via le Parc fut très agréable, d'autant plus que la température de 13° C a laissé à plusieurs l'impression de sillonner les sentiers de motoneige d'un autre monde...

En guise d'adieu à l'hiver, les familles Plaisance et Sirois ont eu l'heureuse idée d'organiser un dîner pique-nique au lac Croche. Environ 50 motoneigistes se sont réunis dans la montagne, autour d'un gros feu de camp. Sur ce site magnifique, le partage de victuailles, des poêles à gaz propane et de bonne humeur ont fait de cette sortie/pique-nique une belle réussite. Surtout que pour dessert, les crêpes et la tire sur la neige ont fait des heureux parmi les gourmands!

### Prochaine réunion

La direction de l'Association se réunira en avril. Principalement, elle discutera de la coopération des membres de la direction aux projets réalisés et projetés par l'Association. Pour que les divertissements offerts par l'Association continuent à faire le bonheur des résidents et estivants, il faut à tout prix que tous les membres élus y participent et coopèrent. Ainsi, il est très important que chacun partage ses bonnes idées et que tous participent, avec des bénévoles, à la réalisation des projets mis de l'avant par la direction.

**Henri Marceau**  
président

Les spécialistes  
**LES STORES M.P.C. INC.**  
VENTES ET RÉPARATIONS

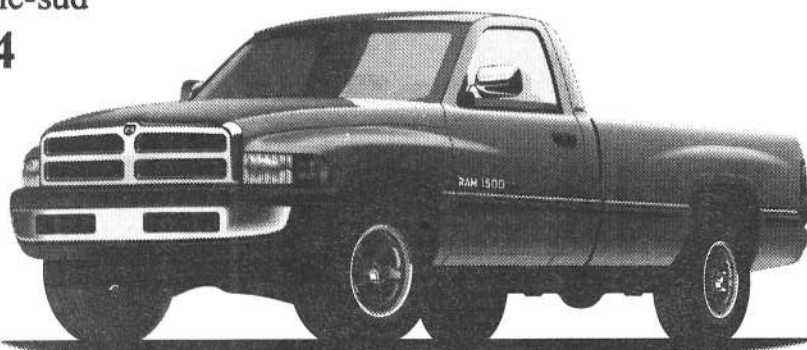
Service gratuit sur mesure à domicile!  
Installation gratuite

- Stores verticaux • Système serre
- Toile à rouleau • Stores plissés
- Stores horizontaux

St-Donat Laissez votre  
☎ 424-2473 message M. Charette

# CHRYSLER STE-AGATHE

700, Principale, Ste-Agathe-sud  
(819) 326-4524



**Jeep**

## Un bercethon qui vient en aide à la Fondation Médicale des Laurentides

C'est le 16 mars dernier que se tenait, au Resto-Bistro du Coin, de Saint-Donat, un bercethon dans le cadre de la campagne de financement de la Fondation Médicale des Laurentides. Cet événement a permis d'amasser la coquette somme de 4 500 \$. L'objectif était de 1 350 \$. La grande responsable de ce bercethon, Francine St-Amour, s'est dit fière et touchée par la générosité des donateurs. Elle croit en la Fondation, et grâce à son enthousiasme contagieux, l'objectif a largement été dépassé. Les organisateurs ont également été surpris et

ravis lorsque le président du Club Optimiste de Saint-Donat, Michel McNicoll, leur a remis un chèque de 1 000 \$.

On aperçoit sur la photo deux berceurs, soit le maire de Saint-Donat, Yves Paquin, et le chef de la Sûreté municipale de Saint-Donat, Pierre Plante. À l'arrière plan, deux des organisateurs de la Campagne de financement, section Saint-Donat: Bernard Béland et Yves Ritchie qui entourent Michel McNicoll. Rappelons que l'objectif fixé pour le tout Saint-Donat est de 10 000 \$.



### Optimistes de Saint-Donat

Au nom de tous les membres, le président des Optimistes de Saint-Donat, Michel McNicoll, remercie tous les clubs Optimistes de la zone 5 qui ont participé, le dimanche 13 mars dernier, à l'assemblée qui a eu lieu au Montagnard.

Le club local compte un nouveau membre en la personne de Marjolaine Hayes, du restaurant Chez Hayes. Par ailleurs, le club a fait don d'un montant de 1 000 \$ à la Fondation Médicale des Laurentides lors du bercethon qui a eu lieu au Resto-Bistro du Coin. Il a remis le chèque des Optimistes à Yves Ritchie, l'un des responsables pour Saint-Donat de la campagne de financement de la Fondation.

M. McNicoll rappelle à tous qu'il y aura conférence Opti-Drogue le mercredi 27 avril, à 19h00, à la Maison des Jeunes. Ceci est organisé par le Club Optimiste de Saint-Donat en collaboration avec la Sûreté du Québec, la municipalité et les 4 Vents. Rappel: c'est le 22 mai qu'aura lieu au Manoir le grand tirage de 4 000 \$; 125 billets, à 125 \$ pièce, donneront droit au tirage et au souper pour deux. Ils seront disponibles bientôt.

Salon de coiffure  
**Coup d'** 

Un petit  
changement  
pour le printemps...

Sophie vous invite  
à venir la rencontrer

**OUVERT TOUS LES  
VENDREDIS SOIRS**

425 - B, Principale Saint-Donat  
Tél.: 424-2464



Le Service Arts et Culture de  
St-Donat  
en collaboration avec le  
Ministère de la Culture

présente à  
l'École Sacré-Coeur  
**CONTE DE  
JEANNE-MARC**



**Samedi le 23 avril 94**  
Billet: 7\$/enfant, 5\$ adulte,  
15\$ famille

**424-2383**



Conte  
de  
Jeanne-  
Marc  
CHEVALIERE DE LA TOUR



SPECTACLE POUR LES 5 À 10 ANS

TEXTE  
LOUISE BOMBARDIER  
MISE EN SCÈNE ET CONCEPTION VISUELLE  
JEAN-FRÉDÉRIC MESSIER  
MUSIQUE ORIGINALE ET  
ENVIRONNEMENT SONORE  
BERNARD BONNIER  
RÉALISATION SCÉNOGRAPHIQUE  
CHRISTIAN FONTAINE ET ISABELLE LARIVIÈRE  
AVEC MANON MINIER  
ET NORMAND DANEAU (COMÉDIEN-MANIPULATEUR-MUSICIEN)

PRODUCTION DU  
THÉÂTRE DES CONFETTIS DE QUÉBEC  
COMPAGNIE DE TOURNÉE DEPUIS 1977

# Desrosiers

FORD  
STE-AGATHE

**ÇA FAIT  
L'ONTEMPTS  
QU'ON  
L'ATTENDAIS...  
ELLE EST  
ENFIN  
ARRIVÉE!**



**WINDSTAR 94**

**DE PLUS, PROFITEZ  
DES AVANTAGES  
DU "PLAN"**

**Desrosiers FORD  
STE-AGATHE**

90, boul. MORIN (RTE 117)  
326-8944

**1-800-567-6702**



**La Cuillère à pot Sport Inc**

**NOUVEAU  
DÉPOSITAIRE DE  
PONTONS ET BATEAUX  
STARCRAFT**



**MERCURY  
MARINE**



**VENEZ RENCONTRER NOTRE  
ÉQUIPE ACCUEILLANTE  
ET DYNAMIQUE**

**V E N T E  
ET  
S E R V I C E**

AVEC NORMAND  
THIBAUT QUI  
COMPTE 18 ANS  
D'EXPÉRIENCE  
COMME CHEF  
MÉCANICIEN

**S P É C I A L  
SUR CHAÎNE À SCIE ET HUILE**

LES PROS DE LA MOTONEIGE  
**ski-doo**  
Des motoneiges à votre mesure

**Husqvarna**



RÉPARATIONS ET SERVICE  
MOTEURS 2 TEMPS  
(JARDIN ET PELOUSE)

MERCI À TOUS NOS CLIENTS POUR NOTRE PREMIÈRE ANNÉE PARMI VOUS

**«CHEZ NOUS LE SERVICE EST NOTRE PRIORITÉ»**

67 route 329, Saint-Donat  
**(819) 424-4761**

**OUVERT  
7 JOURS  
8H00  
à  
18H00**

**C.M.M. 94 • C.M.M. 94 •**

**Un joli village très accueillant**

Comme l'a écrit François Béliveau, journaliste à La Presse, dans la Cravate Coupée, un feuillet quotidien produit localement à l'intention de tous les participants de la Coupe Mondiale, les organisateurs ne pouvaient pas mieux tomber quand ils ont choisi Saint-Donat comme site pour cet événement de 1994.

"L'accueil et la collaboration de cette jolie petite ville de Lanaudière sont tout simplement époustoufflants. Bien que l'objectif de 300 participants n'ait pas été atteint (près de 130 inscrits), c'est à la qualité des gens présents qu'il faut s'intéresser." Qu'il suffise de mentionner les noms de Maurice Richard, Nathalie Lambert, Isabelle Charest, Marc Hamon, Liane Dufresne, la majestueuse Myriam Bédard, des vedettes du sports international extrêmement coopératives.



Maurice Richard, que l'on voit en compagnie du maire de Saint-Donat, Yves Paquin procédant à la mise au jeu, a arbitré une partie de hockey opposant les anciens et les nouveaux de la Coupe Mondiale (photo du haut).



Les Français ont particulièrement apprécié la pêche blanche sur le lac Archambault. Contre, Sylvie Salburgo, de Nice Matin, satisfaite d'une bonne mais petite prise.

(Photos: Éric Riopel)

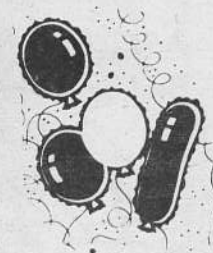
**Restaurant  
LE PAVILLON**

811, Principale  
Saint-Donat  
Tél.: 424-1990  
Monique Tassé et  
Sylvain Lavoie (props.)

**NOUVELLE ADMINISTRATION**

**OUVERTURE LE 22 AVRIL**

**FRITES MAISONS  
FRITES MAISONS  
FRITES MAISONS**



Bienvenue à tous les anciens et nouveaux clients

C.M.M. 94 • C.M.M. 94 • C.M.M. 94 • C.M.M. 94 • C.M.M.



Lors du banquet d'ouverture, deux journalistes de Nice Matin en ont profité pour offrir les armoiries de leur ville à Nathalie Lambert et Isabelle Charest.



De tous les sports d'hiver pratiqués par les participants de la Coupe Mondiale, le curling fut sans conteste le plus populaire. On voit ici deux équipes qui se sont affrontées au Centre civique Paul Mathieu. (photo: Alain Éthier)



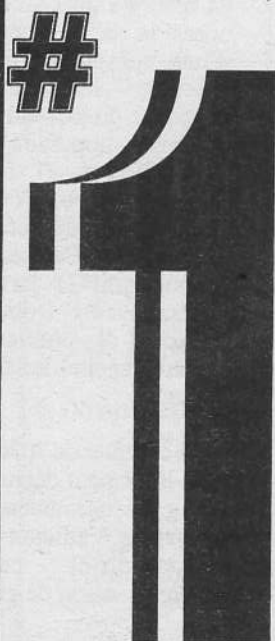
Le clou de la semaine de la Coupe Mondiale des Médias et de la Communication fut sans contredit la présence pendant deux jours de la double médaillée d'or des Jeux Olympiques 1994, Myriam Bédard. On la voit arrivant au centre du village, par une journée radieuse, sous bonne escorte de la Sûreté municipale de Saint-Donat. Tous les écoliers s'étaient donné rendez-vous pour l'accueillir.

(photos: Martin Lafortune)

• CENTRE DE LOCATION ST-DONAT •  
659 Principale, St-Donat 424-2124

**Vous voulez un été sans problème?  
Confiez-nous vos équipements d'été...**

- TONDEUSES • TRACTEURS
- DÉBROUSAILLEUSES • SCIES À CHAÎNE
- TOUS MOTEURS 2 OU 4 TEMPS



**PRIX**

**QUALITÉ**

**SERVICE**



Profitez de nos

**10 ans** d'expérience.

Venez nous rencontrer:

Richard ou José

**Pneus d'été à partir de  
49,90\$**

(installation incluse)

Plusieurs marques en magasin

Aussi balancement électronique et installation des pneus



BFGoodrich T/A

MARSHAL



**MÉCANIQUE L.P.G. INC.**

176, Rue Principale  
St-Donat, Qué. J0T 2C0

Tél.: 424-2493

\*\*\*\*\*  
**SPÉCIAUX D'AVRIL**  
\*\*\*\*\*  
AU

**CENTRE DE LOCATION ST-DONAT**

659 Principale, St-Donat 424-2124

• Scies à chaîne Sachs Dolmar

Modèles	Détail	Rég.	SPÉCIAL:
102 39 cc	416 \$	379 \$	? Venez nous rencontrer
109 43cc	493 \$	425 \$	
111 51cc	578 \$	510 \$	
116si 61cc	758 \$	680 \$	
120si 68cc	878 \$	760 \$	

**10 FAITES CONFIANCE À DES PROFESSIONNELS:  
ANS D'EXPÉRIENCE DANS LA RÉPARATION**

Chaîne: **DES PRIX JAMAIS VUS À SAINT-DONAT**  
Huile: **DES PRIX JAMAIS VUS À SAINT-DONAT**  
Lime: **DES PRIX JAMAIS VUS À SAINT-DONAT**

Quantités limitées



**PRIX**

**QUALITÉ**

**SERVICE**

**CENTRE DE  
LOCATION  
ST-DONAT**

659 Principale,  
St-Donat  
424-2124



## L'Oasis l'emporte sur Aubin au curling

Depuis maintenant quatre ans à Saint-Donat, le curling occupe une place de choix auprès de ceux qui pratiquent ce sport. Cette année, 16 équipes se sont affrontées au Centre civique Paul-Mathieu dans le but d'enlever le trophée perpétuel qui est remis à l'équipe gagnante. En finale, les équipes Aubin (catégorie B) et Oasis (catégorie A) se sont livrés une chaude lutte. C'est finalement l'Oasis qui a remporté la finale, après plusieurs prolongations, au compte de 4-3. On aperçoit sur la photo les membres de l'équipe: Lucien Blaquière, Michel Monette, Pierre Forget et Jacques Boivin.

### Hockey mineur de Saint-Donat

## Une saison bien remplie



Des enfants venant de Crabtree, Rawdon, Saint-Jovite et Saint-Donat, se sont donné rendez-vous, enthousiasmes, au Centre civique Paul Mathieu les 12 et 13 mars. Leur discipline? Le hockey. Huit équipes se sont confrontées dans un festival organisé par le Comité de hockey mineur de Saint-Donat. Esprit d'équipe, dépassement, collaboration et ténacité ont permis à ces jeunes de 7 à 11 ans de se surpasser. Entraîneurs, organisateurs, parents et supporteurs se sont regroupés pour faire de cet événement une réussite. Saint-Jovite (à droite) a remporté la finale Novices, tandis que Sainte-Agathe (à gauche) a pris le titre chez les Atomes. Remerciements à l'épicerie Maurice Charbonneau, la municipalité de Saint-Donat, Pierre Lamothe ainsi qu'à Pauline et Henri-Paul pour leur appui à la réussite du festival.

## 1994 VOLVO 940

Volvo 940



Pour seulement  
**36900\$**

PAR MOIS. Bail de 36 mois, 5,500\$ comptant ou un échange équivalent. Valeur résiduelle de 11,805\$ ou autres termes disponibles.

## FRANKE STE-AGATHE

Concessionnaire d'excellence VOLVO pour 6 années  
(819) 326-4775



41 rte 329  
Saint-Donat  
Tél.: (819) 424-2252  
Fax: (819) 424-1436

Le dimanche 3 avril 1994  
L'Auberge La Cuillère à Pot vous invite  
à sa salle à manger pour son  
• Brunch de Pâques •

Nous vous recevons dans une atmosphère printanière.

Idéal pour vos retrouvailles familiales.

Un menu de circonstance à saveur d'érable saura vous plaire!

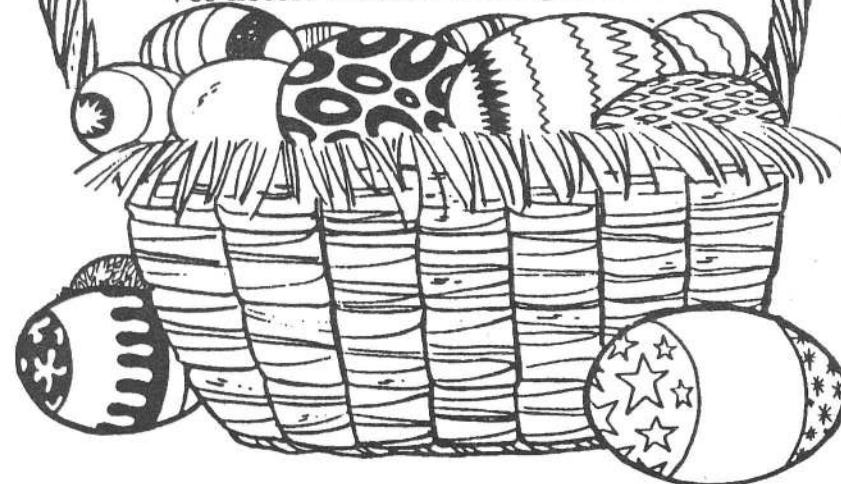
Un délice vous attend pour seulement 10,95\$.

Enfant (moins de 10 ans) 5,95\$.

Pour tout le mois d'avril notre salle à manger: sera fermée du lundi au vendredi, ouverte le samedi soir et dimanche soir.

N'oubliez pas notre **2 POUR 1** du dimanche soir qui se poursuit.

Vos hôtes: Gaétan & Huguette Aubin



## La Ligue de golf Les Vaillants inaugurer sa saison le 24 mai

### MARCHÉ RICHELIEU

## Une équipe gagnante!

LE WEEK-END BLANC



Nous tenons à féliciter notre duchesse Josée Beauséjour pour s'être classée 2<sup>ème</sup> lors du couronnement le 12 mars dernier.

MERCI À TOUS SES SUPPORTEURS

Les 18, 19 et 20 mars, se tenait le Tournoi de Hockey du Montagnard au Centre Civique Paul Mathieu.

MERCI ET FÉLICITATIONS À L'ÉQUIPE

**MARCHÉ RICHELIEU**

pour avoir remporté les honneurs dans la classe maison.

**BRAVO LES GARS!**

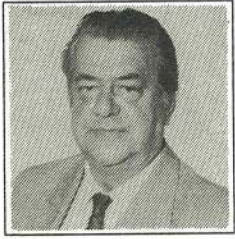
Yves (capitalne), Dominique, François, Bruno, Stéphane, Patrick, André, Michel, Éric.

Afin de préparer sa nouvelle saison, la Ligue de golf Les Vaillants, de Saint-Donat, tiendra sa huitième assemblée annuelle le 10 mai prochain, à 19h00, au Club de golf Saint-Donat.

Par ailleurs, le coup de départ de la nouvelle saison est prévu pour le 24 mai, à 9h00. À cette occasion, la présidence d'honneur sera confiée à Étienne Mousseau, président du conseil de la Caisse populaire de Saint-Donat. Il fera équipe avec Yves Ritchie, le directeur général de la Caisse. Ils disputeront la partie contre Henri Robert, président des Vaillants, et Paul Frenette, de Saint-Donat.

À compter de 7h30 ce jour-là, le petit déjeuner sera gracieusement servi à tous les Vaillants qui inaugureront cette nouvelle saison de golf.

# La parole est au maire de NDM



Concitoyens, concitoyennes,

J'anticipe toujours avec joie le moment où je vous livre mon message mensuel, même si quelques fois les sujets ne sont pas toujours réjouissants, même parfois tristes, mais je me fais un devoir d'informer mes concitoyens.

Heureusement ce mois-ci, avec premièrement l'arrivée du printemps et avec l'édition du journal qui sort le 1er avril, j'ai d'autres bonnes nouvelles à vous annoncer qui ne sont pas des "poissons d'avril", mais de vraies bonnes nouvelles. Si je débutais par souhaiter la bienvenue à M. Alain Schmitz qui fait la page couverture de cette édition du journal, et le remerciement d'avoir cru en notre belle région et de décider de venir s'implanter chez nous. Bonne chance Alain.

Eh oui, c'est fait, c'est confirmé, c'est maintenant devenu une réalité. Les négociations, dans le but de jumeler la municipalité à la commune Colombier, de France, et plus précisément au Pérogord, c'est chose faite. Le maire Henry Mondie m'a écrit et la correspondance sera dorénavant échangée entre Mme Cécile L. Lavoie, qui représente Notre-Dame-de-la-Merci, et une autre personne de Colombier qui sera nommée pour correspondance. Et ceci a été rendu possible grâce

à M. Jean Grondin, ex-maire de Ste-Marcelline, qui s'est occupé de me mettre en contact avec le maire de Colombier.

Tenez-vous bien car vers la fin d'avril de cette année, des travaux débuteront dans Notre-Dame-de-la-Merci afin d'aménager une piste de randonnée pédestre et de ski de fond. L'endroit? Le sentier origine du centre du village, et plus précisément à partir de la Halte routière, et se poursuivra du côté sud de la rivière Dufresne. Les plans sont en préparation. Le merveilleux site des "Trois Chutes" sera également aménagé, quelle bonne nouvelle! Vous pouvez avoir accès au site des "Trois Chutes" par le chemin Notre-Dame-de-la-Merci, plus précisément entre la cabane à sucre, le Château de Sucre et la Station piscicole Laurentienne. Évidemment, pour que ces projets se réalisent, des personnes y ont cru, se sont impliquées et en ont investi du temps. Je veux remercier ces personnes qui sont MM. André Lapierre, Sébastien Lévesque et Gilles Locas, de la MRC. ET voilà un autre exemple qui vient appuyer la véracité du proverbe qui dit "Quand on veut, on peut."

Tout le monde connaît l'émission télédiffusée "Janette veut savoir". Eh bien à St-Donat, on a "Jean veut tout savoir". Il s'agit ici évidemment de M. Jean Lafortune, du Journal Altitude, qui, lorsqu'il veut savoir, il questionne et il finit par tout savoir mais... Bravo avec toute la discrétion qu'on lui connaît, il ne publie jamais ce qui ne soit avant de recevoir le feu vert. Merci M.

Lafortune; continuez votre excellent travail avec, bien sûr, votre excellente équipe de collaborateurs.

Un bel exemple d'initiative de quelques parents de notre communauté: Mmes Dominique Venne, Carmen Harvey et Lise De Grandmaison se rendent, tous les mardis midi, servir, à nos jeunes de l'école, la soupe qui est offerte gracieusement par Mme Florence St-Amour, du Restaurant Gai-Luron. Quel beau geste de solidarité et de générosité. Bravo.

Comme par les années passées, nous aurons

probablement des subventions pour les jeunes de Notre-Dame-de-la-Merci qui aimeraient travailler cet été. Alors vous pourrez vous procurer une formule de demande d'emploi au bureau de l'Hôtel de ville.

Comme je vous l'ai mentionné dans mon message du mois passé, nous allons procéder à la préparation de certains travaux qui seront exécutés dans le futur dans le cadre des infrastructures fédérales, provinciales et municipales, et les membres du Conseil sont,

présentement, à regarder le programme qui sera mis en priorité.

Ne manquez pas la prochaine parution du Journal pour les détails sur la 3e édition du Concours Maisons Fleuries. Il est temps de commencer à imaginer vos aménagements paysagers.

Je souhaite à tous de très Joyeuses Pâques. Je vous rappelle que les bureaux de l'Hôtel de Ville sont fermés les 1er et 4 avril, soit Vendredi Saint et Lundi de Pâques.

Le maire  
André Dupuis

## • Buffet de tous genres •

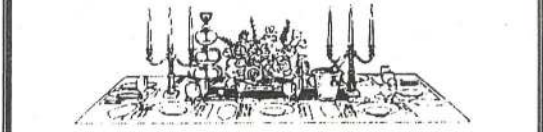
Joyeuses Pâques!

Vous avez une occasion spéciale?

Ne vous compliquez plus la vie...

CONSULTEZ-NOUS

**BUFFET CAMPAGNARD**  
POUR TOUTES OCCASIONS



Linda: 424-2450

Rita: 424-5403



Notre-Dame-de-la-Merci

PROVINCE DE QUÉBEC  
Municipalité de  
**NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI**  
Aux contribuables de la susdite municipalité

## AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée secrétaire-trésorière de la susdite municipalité, QUE:-

CONFORMÉMENT À LA LOI L.L.R.Q. A19.1 SUR L'AMÉNAGEMENT ET L'URBANISME PROJET DE RÉGLEMENT NUMÉRO 117-94 intitulé ZONAGE remplaçant le règlement no:87-91 intitulé ZONAGE;

PROJET DE RÉGLEMENT NUMÉRO: 118-94 intitulé LOTISSEMENT, remplaçant le règlement no: 88-91 intitulé LOTISSEMENT;

PROJET DE RÉGLEMENT NUMÉRO: 119-94 intitulé CONSTRUCTION remplaçant le règlement no 89-91, intitulé CONSTRUCTION;

PROJET DE RÉGLEMENT NUMÉRO: 120-94 intitulé RÉGLEMENT SUR LES PERMIS ET CERTIFICATS remplaçant le règlement no:91-91 intitulé RÉGLEMENT ADMINISTRATIF;

PROJET DE RÉGLEMENT NUMÉRO: 121-94 intitulé RÉGLEMENT SUR LES CONDITIONS SPÉCIFIQUES D'ÉMISSION DES PERMIS DE CONSTRUCTION remplaçant le règlement 90-91 intitulé RÉGLEMENT ÉTABLISSANT CERTAINES DISPOSITIONS RELATIVES À L'ÉMISSION DES PERMIS DE CONSTRUCTION.

Ces modifications adoptées par résolution numéro: 94-57 le vingt-deuxième (22) jour de mars 1994;

QU'une assemblée publique de consultation sera tenue le samedi vingt-troisième (23) jour d'avril 1994, de 9:00 heures à 12:00 heures à la salle du Conseil, au 1900 Montée de la Réserve, Notre-Dame-de-la-Merci, Qc.

QUE: lors de cette assemblée publique de consultation, le Conseil municipal expliquera les projets de règlements modifiant le règlement de zonage, lotissement, construction, et les règles sur les permis et certificats et sur les conditions spécifiques d'émission des permis de construction.

QUE: Copies des projets d'amendement à ces règlements est disponible pour consultation sur place au bureau du: Secrétaire-trésorière, 1900 Montée de la Réserve, À Notre-Dame-de-la-Merci durant les heures normales de bureau du lundi au vendredi de 9:00 à 12:00 heures et de 12:30 heures à 16:30 heures.

DONNÉ à Notre-Dame-de-la-Merci ce vingt-quatrième jour de mars mil neuf cent quatre-vingt-quatorze.

Nathalie Ostiguy  
Sec. trésorière

## Élections chez les handicapés

Comme chaque année, il y aura des élections au Comité local des personnes handicapées de Saint-Donat.

Elles auront lieu le 28 avril prochain, au sous-sol de l'église, à 13h30. Tous les intéressés sont bienvenus, rappelle la porte-parole du groupe, Mme Marie-France Miron.

ARMOIRES  
**FAUCHER**  
ST-DONAT

6, Chemin du Réservoir C.P. 913, Saint-Donat  
(819) 424-3629

- Armoires de cuisine: mélamine, stratifié, bois, laqué
- Comptoirs Corian, Avonite, etc...
- Meubles de tous styles
- Spécialiste en technique moderne de finition

• Salle de montre au 247 avenue du Lac •  
Notre passion du métier...à vous d'en bénéficier!

# Comment fabrique-t-on des masques?

**EXCAVATION  
F. PIGEON**



• Fondation • Champ d'épuration  
• Ligne d'eau • Chemin  
• TRANSPORT EN VRAC  
SABLE - GRAVIER - PIERRE ETC...

**424-2450**  
ST-DONAT, Q.C. NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI  
**326-7967**  
SIE-AGATHE



Il y avait vernissage dernièrement des oeuvres de l'artiste Jean-Charles Aubin à la Galerie Barbeau-Mollinari, à Saint-Donat, qui en a profité pour faire la démonstration de son art qui consiste à fabriquer des masques de cuir. On voit ici l'intérêt qu'il a pu susciter auprès de ces dames. (Photo: Altitude)



## Après le père, c'est au tour du fils à essayer les sentiers

Quelques semaines après la venue du président des Entreprises Bombardier à Saint-Donat, c'était au tour de son fils, Pierre Beaudoin, président de la Division Sea-Doo/Ski-Doo, à venir passer une fin de semaine de motoneige avec plusieurs de ses collègues canadiens et américains. On le voit ici (à gauche), avec sa femme Hélène, en compagnie de Benoit et Gaétan Aubin à l'agence Bombardier de la Cuillère à Pot Sport. (Photo: Altitude)



PROVINCE DE QUÉBEC  
Municipalité de  
**NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI**  
Aux contribuables de la susdite municipalité

## AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée secrétaire-trésorière de la susdite municipalité, QUE:-

RÈGLEMENT NUMÉRO 122-94 RÈGLEMENT D'EMPRUNT PORTANT LE TITRE:

RÈGLEMENT D'EMPRUNT NUMÉRO: 122-94 "CONSTRUCTION ET INSTALLATION D'UNE TOUR SUR LE MONT SAUVAGE". Ce règlement sera adopté le 8 avril 1994.

Les personnes habiles à voter sur ce règlement et ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité, devront à la date d'adoption de ce règlement, être majeures et de citoyenneté canadienne;

1. Être domiciliées sur le territoire de la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci;
2. Être propriétaires d'un immeuble situé sur le territoire de la municipalité;
3. Être occupant d'une place d'affaires située sur le territoire de la municipalité;
4. Les personnes morales habiles à voter ayant le droit d'être inscrites, devront désigner cette personne à cette fin par résolution et la personne désignée devra à la date de l'adoption du règlement et au moment d'exercer ces droits, être majeure et de citoyenneté canadienne.
5. Les copropriétaires indivis d'un immeuble et les cooccupants d'une place d'affaires n'ont pas nécessairement tous le droit d'être inscrits sur la liste référendaire et par conséquent, de participer à la procédure d'enregistrement. À part ceux qui ont le droit d'être inscrits sur cette liste à titre de personnes domiciliées, à titre de propriétaire unique d'un autre immeuble ou à titre d'occupant d'une autre place d'affaires, un seul des autres copropriétaires indivis de l'immeuble ou des autres cooccupants de la place d'affaires a le droit d'être inscrit sur la liste. Ces derniers le désignent parmi eux, au moyen d'une procuration signée par la majorité, conformément à l'article 526 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

UN AVIS PUBLIC SERA DONNÉ AU MOINS CINQ (5) JOURS AVANT LE DÉBUT DE LA PÉRIODE D'ENREGISTREMENT DU REGISTRE DE SIGNATURES.

DONNÉ à Notre-Dame-de-la-Merci ce vingt-quatrième jour de mars mil neuf cent quatre-vingt-quatorze.

Nathalie Ostiguy  
Sec. trésorière

## Revue des pompiers volontaires



Le nouveau maire de Saint-Donat, Yves Paquin, et son nouveau chef de la Sûreté municipale, Pierre Plante, ont procédé à la revue des pompiers volontaires dernièrement à la caserne de Saint-Donat.



Filles d'Isabelle  
Cercle des Laurentides no. 1225  
Case Postale 59  
St-Donat, Qc J0T 2C0

## Filles d'Isabelle

Le souper du 15 mars au restaurant **Chez Hayes** a été une belle réussite, merci à nos 28 membres présentes. En espérant vous voir en grand nombre pour notre prochaine assemblée qui aura lieu le **14 avril 1994 à 19h30** au sous-sol de l'église.  
**MERCI**



# Journal Altitude

2<sup>e</sup> cahier • avril 1994



Mon  
marché  
de tous  
les jours.

380 Principale, Saint-Donat 424-2072

## NDM comptera un nouveau dépositaire de motoneiges

(JL) - Yves Lavoie, de Pétales Yves Lavoie, et Yves Jarry, de Entreprises Jalabi, ont décidé de diversifier leurs opérations et d'unir leurs efforts dans l'exploitation d'une nouvelle agence de motoneiges Artic Cat, à Notre-Dame-de-la-

Merci.  
Installé sur les terrains de l'ancienne Auberge Vitavi, consommée par les flammes il y a quelques années, et dont le propriétaire voyait déjà à la vente et au service de motoneiges sous la bannière Artic Cat, le nouveau commerce

conservera le même produit de sport d'hiver, en y ajoutant d'autres gammes d'équipement récréo-touristique tant pour les sports d'hiver que d'été. On y installera également des pompes

pour la vente de carburant (gazoline et diesel), et la bâtisse déjà sur place servira de point de vente, services et réparation pour VTT, tondeuses, souffleuses, scies mécaniques en plus,

bien sûr, des motoneiges. Stratégiquement situé près de l'intersection de la route 125 et de la nouvelle route qui reliera le chemin St-Guillaume, au sud du lac Ouareau, à Sainte-Lucie-des-

Laurentides et Sainte-Agathe, le nouveau commerce devrait ouvrir ses portes dès le mois de mai. De plus, un bureau de vente avec terrain d'exposition d'autos d'occasion s'implantera

sur le site adjaçant des nouveaux concessionnaires. Il s'agit d'Autos Michel Brouillette, qui exploite un commerce analogue à Sainte-Agathe Nord.

### À Entrelacs L'APELP en période de recrutement

M. François Linteau, porte-parole de l'Association pour la Protection de l'Environnement du lac Patrick, est heureux d'annoncer à la population que la campagne de recrutement 1994 fait actuellement partie de ses priorités. Tous les intéressés seront bientôt invités à se joindre à l'Association (APELP) qui vise essentiellement la préservation de la qualité du milieu de villégiature du lac Patrick.

M. Linteau rappelle que par de simples gestes, on peut améliorer l'environnement. L'Association est là pour fournir les moyens et renseigner. Les études sur la qualité de l'eau du lac Patrick et sur ses installations septiques sont un exemple de réalisations de ses membres. C'est un rendez-vous.

## IMPREZA

**AIR  
CLIMATISÉ  
INCLUS**

**13 995 \$\***

**TRANSMISSION  
AUTOMATIQUE  
INCLUSE**

- Coussin gonflable côté le conducteur
- Verrouillage des portes et glaces à télécommande électrique
- Rétroviseurs extérieurs à commande électrique
- Radio AM/FM stéréo 40 W
- Service d'urgences routières de 3 ans avec la CAA



1993 IMPREZA

\*Modèle 93 4DL4EAT-BE. Transport, taxes et préparation en sus. Le véhicule peut différer de celui représenté.  
†Tous les nouveaux véhicules Subaru offrent le Service d'urgences routières Subaru de 3 ans (programme S.U.R.).



# SUBARU

## Subaru Ste-Agathe

115, boul. Morin, rte 117, Ste-Agathe  
Tél.: (819) 326-1600 - 1-800-463-1600

VENTE ET  
RÉPARATION SUR  
PLACE

# HEM

Bijouterie

Horloges - montres - bijoux

Prop. Hélène, Thérèse et Jean-Claude Mitron  
211, rue Principale, Sainte-Agathe-des-Monts J8C 1K5  
(819) 326-8149



## Jean Riopel inc.

8225, Route 125, C.P. 300,  
Chertsey (Qué.) J0K 3K0  
Tél.: (514) 882-2222  
Fax: (514) 882-1211  
Saint-Donat: (819) 424-4881

1938, ch. Notre-Dame,  
Notre-Dame de la Merci  
(Qué.) J0T 2A0  
Tél.: (819) 424-5456

Le Centre  
de la Rénovation

en collaboration avec



BARDEAUX DE  
FIBRE DE VERRE

BARDEAUX  
D'ASPHALTE



	FIBRE DE VERRE	ASPHALTE
RÉSISTANCE À LA TRACTION	Résistance moyenne à la traction de 1700 g	Résistance moyenne à la traction de plus de 2000 g
COUCHE SUPÉRIEURE D'ASPHALTE	Une portion appréciable de leur couche supérieure d'asphalte s'infiltrer entre les fibres de la base	Couche supérieure d'asphalte jusqu'à 30 % plus épaisse que celle de bardeaux de fibre de verre équivalents
TEMPÉRATURES D'INSTALLATION	Température minimale recommandée pour l'installation de 40 °F (5 °C)	Température minimale recommandée pour l'installation de 0 °F (-17 °C)

Vous pose la bonne question: QUEL TYPE DE BARDEAU CHOISIRIEZ-VOUS POUR VOTRE TOIT ?

"Le look" **REMPART**

bardeau d'asphalte allie plusieurs qualités et est garanti pour 20 ans.  
Au coût de 9,88\$ / pqt (noir velours).  
Prix des autres couleurs en magasin.

Aussi **BPCO**

Les plafonds à motifs, tuiles  
12 po x 12 po à 0,39\$ / tuile.



# POTINS • POTINS • POTINS • POTINS

France Régimbald a encore gagné deux fois de suite au banco. Elle s'est mise à chercher où elle pourrait bien aller en vacances cette fois-ci.

\*\*\*

Voeux de bonheur et de sérénité à Jacques Payac qui réside maintenant au "Chez-nous des artistes", à Montréal.

\*\*\*

Gaétan Aubin serait-il intéressé à réintégrer le Club de ski de fond à titre de président? On le voit souvent transportant des skieurs de fond du lac Croche à Garceau.

\*\*\*

Entendu dernièrement: Raymond qui mousserait sa candidature pour devenir président de l'ACLIQ (Association des Commerçants Lanaudois Indépendants du Québec).

\*\*\*

Une femme membre de FAM de Saint-Donat rappelait dernièrement que le 8 mars était la Journée de la femme et que celle de l'homme, c'est le 30 décembre, soit la fête des Saints-Innocents!

\*\*\*

Rencontre des familles Provencher le 24 avril à l'Auberge Wandlyn à Montréal (514-640-0354).

Aline Lanthier s'est vu remettre un certificat de distinction du Salon des vins et spiritueux de Montréal où elle a obtenu une note parfaite pour la classification des vins.

\*\*\*

Où est Noella? Sûrement quelque part à Saint-Donat. Trouvez-la pour le mois d'avril.

\*\*\*

Grand rassemblement des Pilon d'Amérique à Hawkesbury (Ont.) en août (514-472-7453).

\*\*\*

Pierre Forget (réparation d'appareils ménagers) a préparé un protocole de week-end de l'érable pour Saint-Donat. En a-t-il fait part à la Chambre de commerce?

\*\*\*

Un autre projet d'hébergement et d'activités récréo-touristiques, toujours le long de la route 125, devrait voir le jour à NDM cet été. Décidément, les projets se multiplient dans cette localité.

\*\*\*

Demandez toujours qu'on vous retourne vos documents originaux quand on vous les requiert pour obtenir, par exemple, un passeport. Même chose si un policier qui vous a intercepté a omis

de vous remettre vos papiers. M. G., de Montréal, en sait quelque chose.

\*\*\*

Très fortes les scrableuses de Chertsey qui viennent rencontrer leurs collègues de Saint-Donat tous les mercredis soir à la Maison de la culture. Elles remportent la palme haut la main.

\*\*\*

Un bon anniversaire spécial à Raymond L. (6 avril), de Trois-Rivières; à Gisèle L. (10), de Québec; à Martin L. (16), de Saint-Donat; à Pierre L. (25), de Victoriaville, et à France R. (9), de Saint-Donat.

\*\*\*

La prochaine édition du Journal pourrait bien annoncer de bonnes nouvelles concernant la route du Parc vers Tremblant.

\*\*\*

André Allard semble avoir perdu sa pompe à eau. Si jamais vous la trouvez, il vous en sera très reconnaissant.

\*\*\*

Plusieurs se sont demandé ce que faisait la "papemobile" stationnée au feu de circulation à l'arrivée de Myriam Bédard à Saint-Donat.

\*\*\*

Bon anniversaire à Daniela le 9 avril; félicitations à Laurie pour sa 1ère communion le 10;

Joyeuses Pâques à tous les membres de la famille Yves Monette à Lichtenau, en Allemagne, de la famille Monette de Saint-Donat.

\*\*\*

Ca y est: le Centre d'accueil des 4 Vents retournera en Roumanie en août pour aller y poursuivre sa mission humanitaire, avec une équipe de jeunes français.

\*\*\*

MV range ses motoneiges pour mieux sortir ses bateaux.

\*\*\*

La Pâtisserie St-Donat a réussi un autre tour de force avec le Club Price qui est en période de dégustation

*Aux  
Présents*  
*de vos belles choses*

356  
Principale  
424-1431

**Cadeaux  
Bijoux - Papeterie  
Décoration  
Cartes de souhaits  
Plan mise de côté  
Bons d'achat**

de son gâteau Reine Elizabeth. S'il est accepté, Guillaume deviendra encore une fois le fournisseur attitré d'un autre de ses produits au Club Price. Il lui fournit déjà son gâteau à la crème au sucre qui y est en grande demande.

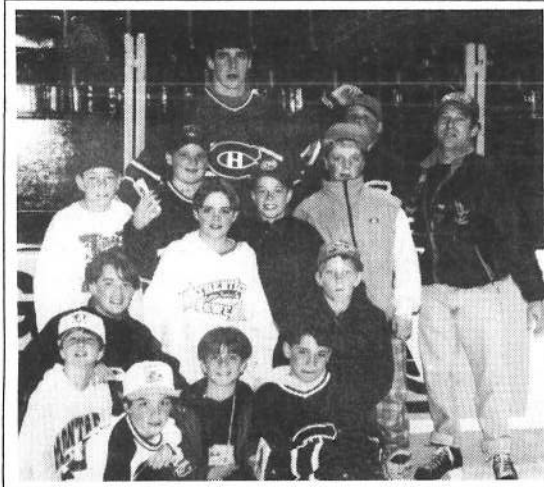
Les bébés de 1954

préparent un souper de retrouvailles à Saint-Donat. Réservez votre soirée du 11 juin. Info: Madeleine St-Georges, 424-1820, ou Serge Ritchie, 424-3781.

Un comptoir de location de la chaîne Joe Loue Tout pourrait venir s'installer sous peu à St-Donat.

## De jeunes Donatien ont patiné avec les grands du Canadien au Forum de Montréal

Plus de 100 jeunes et accompagnateurs se sont rassemblés sur la glace du Forum autour des King, Leclair, DiPietro, Bellos et Sévigny. Ces joueurs du Canadien se sont prêtés volontier à la signature d'autographes, à l'échange de poignée de main et à la prise de photos avec nos jeunes. C'est grâce à



Gingras qui, dans le cadre de l'événement "Weston", a procuré aux jeunes de Saint-Donat les billets d'accès au Forum. Une journée dont les jeunes vont se rappeler en plus du rêve d'avoir patiné sur la glace de leurs vedettes de hockey préférées. Ils sont ici en compagnie de John Leclair.

**LIGUE DE QUILLES ST-DONAT - N.D.M.**  
Semaine du 9 mars 1994

RANG	ÉQUIPES	POINTS	POINTS SAISON	DIFF.
1	Dépanneur Justin #2	8	122	0
2	Pub St-Donat #6	6	115	7
3	H.L.M. St-Donat #7	2	110	12
4	Autobus Archambault #8	8	99	23
5	Garage Robert #1	2	94	28
6	Alard, Gagnon Pharmacia #5	0	83	39
7	Pétralis - Rest. - Imm. Levesé #6	2	78	44
8	Comier Comm. Plakotis #4	8	67	55

#	RQ.	NOM	MOY	CUM	PAR	HS	HT	Résultats semaine, passé DMT, TBL
7	F	Michelle Robert	116	7688	88	193	398	12 283
8	F	Jeanine Lippé	111	8373	87	174	412	-2 329
7	F	Lionie Besseaujour	104	7228	88	187	389	14 363
2	F	Pierrette Bergeron	103	7734	75	163	377	8 332
8	F	Carmen Lebarne	99	3674	38	148	367	23 362
2	F	Liaette Davéault	96	6939	72	163	370	-1 287
3	F	Arienne Sigouin	95	1724	18	130	348	
1	F	Charlotte Beaudry	93	6463	89	133	360	3 288
5	F	Jeanine Plouard	93	5999	80	136	364	-93 0
1	F	Lydia Carrier	90	8923	72	136	360	-8 348
4	H	Marie Roy	134	8868	66	203	488	7 422
2	H	Robert Plassa	132	9962	78	209	464	13 436
2	H	Raymond Davéault	131	9863	78	222	437	23 461
4	H	Ernest Cormier	131	8272	83	188	489	-22 330
2	H	Bernard Bergeron	129	9731	78	210	493	10 419
3	H	Marcel Plante	125	8548	88	190	459	9 403
1	H	Léo Beaudry	112	7456	88	186	402	-12 308
8	H	Raymond Coucheau	109	8211	78	180	412	10 368
1	H	Roland Dion	102	8734	68	178	436	-18 270
8	H	Jacques Charbonneau	97	4366	46	186	410	-1 288

H.S. sem.: Liorie Besseaujour 187 R. Davéault-M. Roy 177  
H.T. sem.: Michelle Robert 388 Raymond Davéault 488

**ANNE-MARIE  
COUTU  
AVOCATE**

430 Principale, C.P. 52, St-Donat, (Oc) J0T 2C0  
Tél.: (819) 424-2132 Bélingo: (819) 424-1574

**Aux petits oignons** et **Havre du Parc**  
salle à manger auberge

490, Principale Saint-Donat 424-4300      2788, route 125 N. St-Donat 424-7688

Félicitations à  
Michel Monette (Petits Oignons)      Marie Juteau (Havre du Parc)

*Joyeux anniversaire*

Jeannot Houle: 1 avril	France Régimbald: 9 avril	Francine Légaré: 19 avril
Jacques Richer: 1 avril	Lucie Laurin: 10 avril	Claire Désormeaux: 20 avril
Valery Ritchie: 3 avril	Cécile Plante: 12 avril	Anny Béland: 21 avril
Chantal Lagacé: 3 avril	Michel Monette: 12 avril	Luc Villeneuve: 23 avril
Hélène St-Amour: 4 avril	Claude Simard: 14 avril	Georgie Issa: 25 avril
Marie Juteau: 4 avril	Lorraine Comtois: 16 avril	Pierre Lafrance: 26 avril
Yan Charbonneau: 4 avril	Mickael Beaudet: 18 avril	Michel Houle: 28 avril
		Yves Juteau: 29 avril

Toute personne connaissant quelqu'un de proche qui célébrera son anniversaire de naissance le mois prochain est invitée à remplir le coupon ci-bas et à le faire parvenir au Journal Altitude, 426, rue Principale, C.P. 1350, Saint-Donat (Qué.) J0T 2C0. Deux tirages au hasard parmi les noms publiés permettront aux heureux gagnants de mériter un repas d'anniversaire d'une valeur de 25,00\$ au Havre Du Parc ou Aux Petits Oignons

Nom de la personne fêtée: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

Date de naissance: \_\_\_\_\_

Votre nom: \_\_\_\_\_

Votre Tél.: \_\_\_\_\_

## Mapp sur la carte MÉTÉO pour le mois d'avril 1994

Selon le grand pronostiqueur qui avait prévu toute la neige récente qui nous est tombée dessus, le soleil devrait être au rendez-vous du 1er au 5, avec vents forts. Du 6 au 9, pluie et venteux. Du 10 au 14, les nuages seront poussés par les vents pour nous amener du soleil et de la chaleur du 15 au 21. Du 22 au 25 avril, toujours le vent, mais ensoleillé, puis du 26 au 30, de la pluie intermittente. Les records de neige ont été battus avec plus de 160 pouces (406 cm) de tombés. Les records de froid ont également été battus de mémoire de Québécois.

*À la boîte sur chiffons env.*

- TISSUS
- À RIDEAU
- RATINE

# 25% DE RABAIS

720-B, Principale, Saint-Donat Tél.: 424-3656

## Des jeunes de Saint-Donat désireux de mieux connaître leur Québec

C'est en participant à leur "patinthon 94" le 26 février dernier, sur la patinoire du lac Archambault, que les jeunes de 5e année de l'école Notre-Dame-de-Lourdes, de Saint-Donat, ont posé le premier jalon en vue d'un voyage pour mieux approfondir leurs connaissances de la région de Québec.

Le voyage dans la Vieille Capitale s'inscrit dans leur voyage de sciences humaines. En patinant pendant 60 minutes ce fameux samedi matin, par un froid de 22 degrés sous zéro, au Parc des Pionniers, ces jeunes, avec la participation de nombreux parents et supporters, auront réussi à amasser à bonne fin leur voyage d'étude.

Ils sont particulièrement reconnaissants envers France St-Pierre et Jovin Rouleau qui les ont supportés à cette occasion.

## Une belle histoire d'amour à l'église de Saint-Donat

(MH) - Le 10 mars dernier, une centaine de personnes se sont donné le privilège d'assister à une représentation présentée par le Croix, du grand poète Henri Ghéon, à l'église de Saint-Donat. Cette présentation était une initiative de l'équipe de pastorale de Saint-Donat.

Cette pièce, mise en scène par Monique Lepage et interprétée par le Théâtre le Bel Espoir, a fait revivre aux personnes présentes la plus belle et la plus grande histoire d'amour, celle de la croix.

Le texte de Ghéon, dans la bouche et les gestes des quatre comédiens, a réussi à faire vibrer l'assistance à cette belle histoire d'amour et à donner à tous les goûts de témoigner leur amour pour l'humanité. Le jeu des comédiens a vraiment rejoint tous les groupes d'âge.

## Déjà 7 ans... et bien d'autres à venir



C'était le 7e anniversaire de la Boutique Jacqueline Anger, le 12 mars dernier. La boutique, comme d'habitude, était décorée pour la circonstance. On reconnaît ici Jacqueline et Sylvie Larochelle.



produits et aliments naturels

363 Principale St-Donat 424-3744

VENEZ VOIR NOS SPÉCIAUX EN MAGASIN

**BIENVENUE!**

# Gagnants du concours "Pêchez la coquille"

La semaine du français, qui s'est tenue du 20 au 27 mars, a été l'occasion de remettre des prix aux gagnants du concours "Pêchez la coquille" qui s'est tenu dans 33 bibliothèques de la région durant tout le mois de février. Il s'agit de bibliothèques affiliées au réseau Biblio-Laurentides (anciennement appelé BCPL).

Le concours consistait à relever et à corriger les huit fautes de grammaire,

d'orthographe ou de typographie contenues dans un texte préparé par l'Office de la langue française et intitulé "Les voisines". Plus de 500 personnes ont répondu, et les prix ont été tirés au hasard parmi les gagnants et les participants par M. Bernard Gonthier, président du réseau Biblio-Laurentides, et Mme Danielle Soucy, de l'Office de la langue française, dans les bu-

reaux de l'Office, le jeudi 10 mars dernier.

Les grands gagnants du concours ont mérité un Larousse de la Nature. Il s'agit de: Maurice

Lefebvre, de Labelle; Line Constantineau, de Ste-Anne-du-Lac; Josée Lacasse, de Kiamika.

Les prix de participation, trois Petit Robert

1993, ont été remportés par Ginette Carrière, de L'Ascension; France Mareuil, de Chertsey, et Diane Beauchamp Issa, de St-Donat.

## Femmes Actives Modernes

C'est sous le signe de la détente et de l'information que les FAM de Saint-Donat et de Notre-Dame-de-la-Merci ont célébré la Journée Internationale de la Femme.

Le mouvement FAM a profité de l'occasion pour offrir un corsage à chacune. Un grand merci à Ginette Martel pour sa participation et son appui au sein du conseil.

Au dernier souper, Nathalie Watson, propriétaire de Pause Nature, a expliqué les bienfaits d'une alimentation saine (aliments biologiques et

leurs caractéristiques). Une discussion et un échange ont suivi la présentation.

### Prochaine rencontre

Le prochain souper de FAM aura lieu le 12 avril à l'Auberge Gaudet. La conférencière invitée, Nicole Dumont, parlera des rêves et de leur interprétation. Le concours de la soirée: Recette magique.... Le prix est de 15 \$ pour les membres et de 18 \$ pour les non membres. On réserve sa place auprès de Nathalie, 424-3744, Gillaine, 424-3542, ou Solange, 424-1794.

SANS



JACQUELINE ANGERS  
*une question de style*  
PRÊT-À-PORTER


La Boutique

LE PRINTEMPS NE SERAIT PAS PAREIL!

480 Principale, Saint-Donat (819) 424-5059

**UN SERVICE PROFESSIONNEL PERSONNALISÉ**

PHYSIOTHÉRAPIE À DOMICILE



Stéphanie Goupil, Trp  
responsable de la physiothérapie au Centre de jour et au Foyer St-Donat

RÉADAPTATION PHYSIQUE DES LAURENTIDES

SUR RENDEZ-VOUS  
**(819) 424-4729**

Soins à domicile en réadaptation physique (physiothérapie)

La Coiffure dans tous Ses États



Inter Look Coiffure

Sylvain Crevier

FERMÉ DU 9 AU 19 AVRIL POUR VACANCES

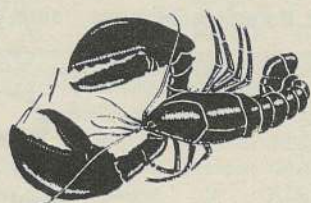
(819) 424-4848

474, rue Principale, C.P. 280, St-Donat (Québec) J0T 2G0

## Cabane à sucre LA CORNICHE



**À surveiller:**  
**Parties de Homard**  
**28-29 mai et 4-5 juin**



*Pour une sucrée de bonne journée  
Repas et tire sur la neige à volonté*

148, Ch. Lac Montagne Noire Nord, St-Donat  
Tél.: (819) 424-7966 ou (514) 388-1533

## La semi-finale de la Grande Dictée à la biblio de NDM le 21 avril

Avec le succès obtenu lors des célébrations du 10e anniversaire de la bibliothèque de Notre-Dame-de-la-Merci, les perspectives d'avenir sont des plus brillantes. Pendant cette grande fête qui réunissait une quarantaine de personnes, des projets d'activités culturelles sont nés d'échanges d'idées entre les invités.

Une chose est sûre: la semi-finale de La Grande Dictée Larousse aura lieu le jeudi 21 avril prochain à 19h30, et Mme Anne Fortier a de nouveau accepté d'en faire la lecture. Un prix de présence

sera tiré parmi les participants qui n'ont pas besoin d'être des experts en la matière. Invitez vos voisins, venez vous détendre et vous amuser tout en courant la chance d'être parmi les finalistes.

Venez également dès maintenant voir la collection de romans, de documentaires, de bandes dessinées, d'albums pour les jeunes ou de jouets; nous avons échangé plus de 300 documents pour toujours

vous offrir plus de choix et un excellent service. Venez constater pourquoi votre bibliothèque reflète la beauté des gens d'ici.

**Lucie Vignola**  
responsable de la biblio  
NDM

## Nouvelles des Optimistes de NDM

Il y a eu intronisation récemment de deux nouveaux membres à l'Auberge des Couleurs. Il s'agit de Roger Desjardins et de Claude Guardiola. Le 8 mars, c'était journée

motoneige au Club des Optimistes de Notre-Dame-de-la-Merci. C'est dans les sentiers entretenus par Alain Pelletier que les enfants de l'école de NDM ont eu une journée inoubliable. Le sport de la motoneige les a ravis ainsi que la visite du pont suspendu, le tout sous la direction de Réjean Richard.

Un gros merci au président du Club de motoneige André Archambault et tous les bénévoles qui ont collaboré à la réussite de cette journée. Un coup de chapeau aussi à Lyne et André, du restaurant Le Resto qui ont servi le goûter.

Le 29 mars, c'était la journée "Disons non à la

drogue" à la salle communautaire pour les parents. En après-midi, le programme était présenté aux enfants à l'école.

Le 9 avril: soirée rétro des années 50-60. Souper chaud et froid. Musique de Sylvain Laporte (Disco Guimond). Prix au meilleur costume. Admission: 12,50 \$ par personne. Endroit: salle communautaire de NDM.

**P.-S.:** Les membres Optimistes de NDM ont une bonne pensée pour Catherine qui les quittait pour le plus beau des voyages il y a un an.

**Geneviève Kotoff**  
présidente



## OFFRES D'EMPLOIS SERVICE PARCS ET BÂTIMENTS

475, RUE DESROCHERS  
CASE POSTALE 460  
SAINT-DONAT (QUÉBEC)  
J0T 2C0

Téléphone:  
**(819) 424-2383**  
Télécopieur:  
**(819) 424-5020**

### 1. TITRE DU POSTE: PRÉPOSÉ-E AU PARC DES PIONNIERS

Nombre de postes: 1  
S'ÉCHELONNANT SUR 21 SEMAINES, SOIT DU 7 MAI 1994 AU 25 SEPTEMBRE 1994

#### RÉPARTITION:

- 5 fin de semaines de 16 HEURES du 7 mai 1994 au 5 juin 1994
- 11 SEMAINES de 40 HEURES du 6 juin 1994 au 21 août 1994
- 4 fin de semaines de 16 HEURES du 27 août 1994 au 25 septembre 1994

### TITRE DU POSTE: PRÉPOSÉ-E-S AU PARC DES PIONNIERS

Nombre de poste: 3  
S'ÉCHELONNANT SUR 13 SEMAINES, SOIT DU 11 JUIN 1994 AU 5 SEPTEMBRE 1994

#### RÉPARTITION:

- 3 fin de semaine de 16 HEURES du 11 juin 1994 au 26 juin 1994
- 8 SEMAINES de 40 HEURES du 27 juin 1994 au 21 août 1994
- 1 fin de semaine de 16 HEURES les 27 et 28 août 1994
- 1 fin de semaine de 24 HEURES les 3, 4 et 5 septembre 1994

### TITRE DU POSTE: PRÉPOSÉ-E AUX PARCS ET BÂTIMENTS

Nombre de poste: 1  
S'ÉCHELONNANT SUR 10 SEMAINES de 40 HEURES, soit du 6 juin 1994 au 14 août 1994

#### EXIGENCES POUR LES POSTES CI-HAUT MENTIONNÉS:

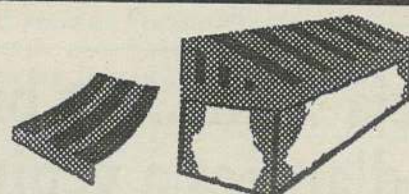
- 1- AVOIR COMPLÉTÉ SON SECONDAIRE V AU 1<sup>ER</sup> JUILLET 1994.
- 2- ÊTRE ÉTUDIANT-E À PLEIN TEMPS ET RETOURNER AUX ÉTUDES À PLEIN TEMPS EN SEPTEMBRE 1994.
- 3- ÊTRE PONCTUEL-LE.
- 4- AVOIR LE SOUCI DU TRAVAIL BIEN FAIT.
- 5- AIMER TRAVAILLER EN ÉQUIPE.
- 6- AVOIR LE SENS DES RESPONSABILITÉS.
- 7- ÊTRE DISPONIBLE LES FIN DE SEMAINES ET LES JOURS FÉRIÉS.
- 8- AVOIR DE L'EXPÉRIENCE PERTINENTE POUR LE POSTE QUE VOUS APPLIQUEZ, SERAIT UN ATOUT.

**SALAIRE:** 7,97\$/HEURE

LES PERSONNES INTÉRESSÉES DOIVENT COMPLÉTER UNE DEMANDE D'EMPLOI À L'HÔTEL DE VILLE DE SAINT-DONAT, EN PRÉCISANT LE POSTE POUR LEQUEL ELLES APPLIQUENT ET Y JOINDRE UN CURRICULUM VITAE AVANT LE 7 AVRIL 1994

**Descriptions de tâches:** Disponibles à l'Hôtel de ville  
**Informations:** SERVICE PARCS ET BÂTIMENTS **Charles Robidoux**

**Municipalité  
de  
SAINT-DONAT**  
SERVICE PARCS ET  
BÂTIMENTS



1-800-567-8343

**LE  
PRINTEMPS..  
C'EST LE  
TEMPS DE  
PENSER À  
VOS  
AUVENTS!**

Achetez directement du manufacturier



**AUVENTS**  
Résidentiel  
Commercial  
Patio  
Terrasse  
Rétractable  
Lumineux...

Jean-Guy Houle fabrique des auvents depuis près de 40 ans

424-1864 ou sans frais: 1-800-567-8343

# De nouveaux échanges Lans - Saint-Donat

Louis Larbouillat, le correspondant de Lans-en-Vercors au quotidien Le Dauphiné Libéré, rapporte que 10 personnes du village, dont deux résidents secondaires (qui ont également fait spécialement le voyage de l'Ain à Lans) ont participé dernièrement à une assemblée du comité de jumelage Lans - Saint-Donat.

Pourtant, écrit-il, le jumelage marche bien, si l'on en juge par les 110 voyageurs de Lans et de la région qui ont déjà apprécié le Québec grâce aux échanges de maisons pour les vacances et les stages-jeunes sous les frondaisons (le feuillage) du lac Archambault.

Il poursuit qu'une délégation d'Alpes-Québec, affiliée à France-Québec avec Catherine Girard, vice-présidente, a donné d'excellentes informations pour mettre en place l'échange d'emplois d'été sur huit semaines (sans frais pour les deux communes de Lans et Saint-Donat), ainsi que des stages "Pays d'en face" pour les plus jeunes bien encadrés. Alpes-Québec veut bien également s'impliquer dans le comité de jumelage de Lans - Saint-Donat en assurant conseils et logistique (semaines commerciales, expos, conférences, films, fêtes, etc.). Le nouveau bureau du comité espère bien mettre le paquet en 94 après "le calme de 93", souligne M. Larbouillat.

# Nouvelles de l'Âge d'Or de NDM

La présidente de l'Âge d'Or "Espoir de nos jours", de Notre-Dame-de-la-Merci, Mme D. Gagnon, rappelle à tous les membres qu'il y aura élection d'un nouveau conseil le 12 mai prochain et que seuls les membres en règle auront droit de vote.

Les activités à venir sont les suivantes. Le 6 avril: bingo spécial à 19h00 (6 \$). Le 7 avril: voyage à la cabane à sucre Beaudoin (12 \$ avec transport); départ de la salle à 10h00. Les 14 et 28: bingo à 13h30. À noter que le soir du 28, il y aura soupe de l'amitié suivie d'une conférence.

Le 2 mai, il y aura visite libre du moulin à scie de Chertsey, et le départ se fera à 14h30 de la salle. Le 13 mai, à 13h30, un conférencier du Barreau de Montréal viendra entretenir les membres sur le nouveau code civil.

Enfin, retour d'un autre casino spécial à Montréal. Le départ par autobus se fera de Saint-Donat à 9h00 et de NDM à 9h30. Il en coûtera 12 \$ par personne. Pour réservation: 424-2448 à Saint-Donat et 424-2494 à NDM. Le secrétaire Léo Beaudry se joint à tous les membres du conseil pour souhaiter Joyeuses Pâques à tous et bon rétablissement aux malades.

# Rencontres de la Société Alzheimer de Saint-Donat

Les responsables de la Société Alzheimer de Saint-Donat rappelle à tous les intéressés qu'il y a rencontre tous les quatrièmes vendredis du mois au Foyer St-Donat (entrée côté HLM).

Tous ceux qui désirent échanger et s'informer sur la maladie

Alzheimer dans une ambiance amicale sont bienvenus. Animatrices: Yolande D. Gaudet et Lyette Gohier. Information: 424-5409.

Le gagnant du dernier tirage est M. Rosaire Lafond, de Saint-Donat. Il s'est vu remettre un montant de 1 000 \$.

# Âge d'Or de St-Donat

L'hiver est terminé; c'est de nouveau le printemps, et avec la belle saison revient l'assemblée générale de l'Âge d'Or et l'élection d'un nouveau Conseil. N'oublions pas la date: 19 avril à 13h30. Nous vous attendons en grand nombre.

Le conseil actuel se joint à moi pour remercier tous els membres de leur collaboration et de leur soutien pendant notre mandat, et nous offrons tous nos meilleurs voeux à nos successeurs.

Bienvenue au nouveau Conseil. Le prochain bingo aura lieu le jeudi 14 avril, à 13h30.

# Le mot du maire d'Entrelacs



Il me fait plaisir d'occuper cet espace en l'absence du maire et de partager avec vous une réflexion sur notre qualité de vie.

Nous avons tous choisi ce petit village, soit pour y résider et y construire notre vie ou comme site privilégié pour nos moments de répit. Il est important ici de souligner le paradoxe des besoins; d'un côté nous avons l'action pleine de volonté et de mouvement et de l'autre, la pause, le repos bien mérité et justifié.

sur le choix premier, de vous rappeler qu'au commencement, nous avons tous choisi ce petit village pour sa qualité de vie. Si chacun d'entre vous nous faisait une liste de ces qualités, je vous assure que nous aurions tous les mêmes dénominateurs communs.

En conclusion: la volonté de multiplier les efforts conduisant à l'harmonie, l'honnêteté de chacun à accepter sa part de responsabilité, ne peut mener qu'à un résultat pleinement satisfaisant pour tous.

Le maire suppléant  
**Carole Perreault Wilson**

Cela explique que l'équilibre entre ces deux tendances soit si fragile. Le sujet fait l'objet de maintes discussions chaque fois qu'il y a du changement dans l'air, à chaque décision prise.

Je vous invite donc à revenir et à réfléchir

**"LE RAJOUT DU CH'NORD"**

Traiteur  
Cuisinier à domicile

**Bernard Bussière**  
Chef

300, Lafontaine,  
Entrelacs  
Tél.: 228-8597

Ext: 1-800-668-8597

Caisse populaire d'Entrelacs

MICHELLE PRUD'HOMME  
DIRECTEURE GÉNÉRALE

2682, Boul. Entrelacs  
Entrelacs, Qué. J0T 2E0  
Tél.: 228-2582 - 83  
Fax: 228-2045

Lun à Jeudi: 10:00 à 15:00  
Vendredi: 10:00 à 19:00

# Votre situation financière

Par  
**Suzanne  
Bonneau**



## L'assurance-vie et les Propriétaires d'Entreprise

On considère les primes d'assurance contre les pertes ou les dommages causés par le feu comme une dépense d'affaires nécessaire, mais le décès d'un propriétaire fait courir beaucoup plus de risques à une entreprise. Jetons un coup d'oeil aux statistiques.

À titre d'exemple, les possibilités qu'un homme, propriétaire de 30 à 40 ans meurt avant 65 ans sont de 20% et celles d'une femme du même âge de 11%.

Les possibilités qu'un feu cause plus de 10% de dommages pendant la même période sont de 7% (30 ans), 6% (35 ans), 5% (40 ans).

L'assurance est le moyen de provisionnement le plus pratique et le plus économique pour une entreprise qui subit des pertes financières à la suite d'un décès. C'est la seule façon de créer immédiatement un fonds de réserve qui permette de faire face à un décès inattendu. Comparée à d'autres options, qui exigent un paiement à 100% en dollars après impôt, ou un remboursement à 100% en dollars après impôt plus les intérêts, la souscription d'une assurance-vie n'exige bien souvent qu'un paiement annuel à l'avance d'environ 2 à 3% du principal requis, et son coût peut ne jamais égaler le montant du règlement. Nous étudierons, dans ce premier article de la série, l'assurance du créancier. L'assurance de créancier est associée à un prêt contracté pour les affaires de l'entreprise.

Dans sa forme la plus simple, l'assurance de créancier est souscrite sur la tête de la personne responsable de la dette, soit le propriétaire d'une entreprise non constituée en société ou l'actionnaire principal d'une société par actions. Dans les deux cas, le propriétaire de l'entreprise et le créancier y trouvent leur compte. Le propriétaire est assuré que, à son décès, sa dette ne réduira pas la valeur de sa succession et que ses projets ne seront pas contrecarrés parce que l'entreprise pourra, suivant sa volonté, être conservée ou vendue. En outre, cette assurance présente un atout supplémentaire: si certaines conditions sont remplies, une partie des primes payées sera déductible. Quand la dette sera effacée, l'assurance pourra être utilisée à d'autres fins, par exemple, comme assurance de personne clé que nous verrons dans les prochaines chroniques. À bientôt  
**Suzanne Bonneau**

Tél.: 424-5599

**Gaston Blais**  
ENT.-ELECTRICIEN

Spécialité: Chauffage électrique

2017 - Route 125 Notre-Dame de la Merci

**CENTRE DE POMPES  
ST-DONAT INC.**  
plomberie

(819) 424-3220, 720 Principale,  
St-Donat

---

**SALLE DE MONTRE**

**PLOMBERIE**  
Champs d'épuration - Puits

**Au Centre de Pompes vous trouverez tout  
ce qu'il vous faut pour la salle de bains  
et la cuisine**

---

**POMPES ET FILTRATION**  
Vente et service  
**GOULDS, MONARCH**  
Réparation de toutes marques  
Filtres à eau "MAC"

Groupe La Mutuelle

- Planification financière • Assurance-invalidité • CPG
- Assurance-vie • Régimes d'épargne • REER/FERR
- Avantages sociaux

**Suzanne Bonneau**  
6505, route Transcanadienne, bureau 100  
Saint-Laurent, Qc H4T 1S3  
Tél.: 748-6796 ou 424-3481 Télécopieur: 748-5323



MUNICIPALITÉ  
d'ENTRELACS

# Le Bulletin de la Municipalité d'Entrelacs

2351, boulevard Entrelacs, Entrelacs J0T 2E0  
Tél.: 228-2529 Fax: 228-4866

VOLUME VI No 3

## Résumé de l'assemblée ordinaire du Conseil municipal

Voici un résumé de la session ordinaire du Conseil municipal d'Entrelacs qui s'est tenue le 11 mars 1994, au Centre communautaire.

Étaient présents Mme Carole Perreault Wilson, MM. Paul Fournier, Arthur Provençal et Jacques Tessier, sous la présidence du maire-suppléant Raynald Lévesque.

La prochaine session a lieu le 8 avril 1994 à 20h00 au Centre communautaire.

Lors de l'assemblée du 11 mars, le Conseil a pris les décisions suivantes:

Le Club Optimiste Entrelacs Inc. est un organisme sans but lucratif qui se dévoue auprès de nos enfants. L'été dernier, le Club Optimiste a réalisé un très beau parc. Il a donc été résolu de donner au Club Optimiste d'Entrelacs Inc. une somme de 172,80 \$. Ce montant

correspond au montant des taxes municipales 1994 dues pour le parc Optimiste.

La carte routière de la municipalité est devenue désuète, sa conception remonte à plus de quatre ans. De plus, la réserve de carte routière s'épuise rapidement, environ 10 000 cartes ont été données à des fins touristiques et de promotion, ainsi qu'à de nombreuses personnes se présentant à l'hôtel de ville à la recherche d'un entrepreneur ou d'une entreprise de service. Le projet de refaire la carte routière s'autofinancera par la vente de publicité sur la carte. Il a donc été résolu de faire imprimer une nouvelle carte routière de la municipalité d'Entrelacs.

Nous profitons donc de l'occasion pour vous inviter à acheter un espace publicitaire sur la nouvelle carte. Nous croyons que c'est une très bonne publicité (10 000 cartes) pour une somme raisonnable (de

100 \$ à 300 \$ selon la grandeur et l'emplacement). Cette carte sera distribuée gratuitement dans certaines haltes routières de la région et dans les commerces d'Entrelacs et des environs. Rappelons que nous remettons la carte routière à toutes les personnes qui se présentent à l'Hôtel de ville à la recherche d'entrepreneurs et de services. Pour plus d'informations, vous pouvez contacter Mme Micheline Lamoureux au 228-2529.

Il a été résolu de demander une assistance financière pour l'organisation des manifestations de la Fête Nationale du Québec 1994 au ministère des Loisirs, de la Chasse et de la Pêche.

L'état des revenus et dépenses pour la période du 1 janvier 1994 au 28 février 1994, ainsi que les états comparatifs ont été déposés au Conseil lors de cette assemblée.

Étant donné que la municipalité

n'est pas le dépositaire officiel des divers documents que le Bureau de la Publicité des droits de la Circonscription Foncière de Montcalm, lui fait parvenir afin que celle-ci puisse percevoir les droits de mutation immobilière qui lui sont dûs. Étant donné qu'il s'agit de documents de travail. Étant donné que le nouveau Code Civil oblige l'inscription de certaines informations nominatives confidentielles dans les actes notariés. Étant donné que ces documents devraient normalement être consultés au Bureau de la Publicité des droits plutôt qu'à la municipalité. Étant donné qu'il serait regrettable que la municipalité donne accès accidentellement à des informations nominatives confidentielles. Il a été résolu de recommander au Responsable de l'accès aux documents de la municipalité d'Entrelacs de ne plus donner accès aux documents émanant du Bureau de la

Publicité des droits de la Circonscription Foncière de Montcalm, ceci afin d'éviter des erreurs qui pourraient compromettre le droit à la vie privée des citoyens de la municipalité d'Entrelacs. Cette recommandation a été faite dans les seuls buts de protéger votre droit à la vie privée et pour faire cesser une pratique que le Conseil juge insupportable, c'est-à-dire la consultation systématique de tous les actes notariés passés par les contribuables d'Entrelacs. Nous croyons que personne n'aimerait que l'on consulte son testament, même s'il s'agit d'un acte public. Le Bureau de la Publicité des droits de la Circonscription Foncière de Montcalm est le dépositaire de ces documents et le Conseil croit majoritairement que c'est là que ces documents doivent être consultés dans l'encadrement légal que cet organisme impose.

### La bibliothèque vous informe

Le mois dernier dans ce journal, nous avons transmis l'information concernant la démarche entreprise à savoir:

La possibilité de vendre l'ancienne caserne afin de financer une nouvelle construction. Nous avons mentionné que la C.D.E.T.E. envisageait la possibilité d'en faire un centre de service.

Il est important ici de savoir que ce n'est pas une démarche à la légère et que le dossier est présentement à l'étude au ministère des Affaires municipales. Il est clair que le besoin d'améliorer l'espace physique de la bibliothèque est justifié.

Cependant, lors de mon rapport de comité à la dernière assemblée du Conseil, les inquiétudes se portaient plutôt sur la rentabilité de ce centre de service. Nous avons bien sûr envisagé tous les aspects de cette démarche, puisque nous endossons ce projet.

Je suis personnellement persuadée du réalisme de cette démarche. Elle offrira en plus du financement pour la nouvelle bibliothèque, la possibilité de services à Entrelacs. Et ceci, dans un contexte réaliste!

Pour terminer, nous devons, en tant que citoyens, encourager le développement. Je suis consciente que les changements sont toujours inquiétants, mais ceux-ci sont faits en harmonie avec les besoins, ils sont réalistes et réalisables pour le bénéfice de tous.

Carole Perreault Wilson  
Art et Culture

## Le choix du mois à la bibliothèque

Mise au point concernant le texte du mois de mars. Des guillemets (") manquants dès le début de l'article ont induit en erreur plusieurs lecteurs. Il s'agissait bien des mots de Mme Ghislaine Latulippe dont c'était le choix de lecture.

Ce mois-ci, une autre abonnée nous entretient de ses goûts en lecture. C'est Mme Jocelyne Boileau Benson, déjà connue à Entrelacs où elle réside depuis plus de 10 ans. Pendant plusieurs années, elle s'est occupée

benévolement des Loisirs, et pratique elle-même le ski de fond. Elle a aussi été bénévole un certain temps à la bibliothèque et chroniqueuse locale pour un journal pendant cinq ans. Voici ses impressions.

### Un roman à découvrir

"L'avant-dernier roman de Francine Ouellette, auteure de 'Au nom du père et du fils' et 'Le sorcier', porte comme titre enchanteur 'Sir Gaby du

lac'. Une brique de 800 pages qu'on ne peut faire autrement que de dévorer, une saga se passant dans le monde rural, près de nos lacs et vouée à la conservation de notre flore, de notre faune, de nos berges, de nos lacs, de notre Mère Terre. Ce roman est un appel, un cri pour l'héritage que tous et chacun désireront laisser à nos enfants et petits-enfants. La préservation de nos lacs, de nos berges, mais aussi préservation de l'intégrité de l'enfance que nous portons tous encore au plus profond de nous. Un roman à découvrir, à lire en laissant les sensations nous envahir. Un superbe roman d'une écrivaine de chez nous: Francine Ouellette."

Aux amoureux de la nature, sensibles à l'environnement, la bibliothèque offre une lecture des volumes aussi divers que spécialisés sous forme documentaire ou roman. Venez vous informer ou vous sensibiliser... le vendredi, jour et soir, et le samedi avant-midi à la Bibliothèque d'Entrelacs.

Micheline D. Parent  
responsable

## Cartes de membres pour le tennis, saison 1994

La municipalité, avant de vendre ses cartes de membre 1994 avant le 1er mai 1994, vous offre la promotion suivante:

Si vous achetez votre carte de membre avant le 1er mai 1994, nous vous offrons deux laissez-passer. Un laissez-passer est valide pour une personne, pour une heure de jeu. Donc, lorsque vous aurez de la visite, vous pourrez amener vos invités jouer avec vous gratuitement.

Pour profiter de cette offre, remplissez la fiche suivante et envoyez la avec votre paiement à la municipalité d'Entrelacs. Si vous étiez membre en 1993, envoyez votre carte 1993 avec votre paiement. Nous vous validerons votre carte.

N.B.: Une photo récente (format carte d'identification) est obligatoire. Aucune carte ne sera émise sans photo.

Le prix d'une carte de membre 1994 est le suivant:

- Contribuable et/ou résident Entrelacois: 13 ans et plus/30 \$;

Enfant de 12 ans et moins/15 \$.

- Non contribuable et/ou non résident Entrelacois: 13 ans et plus/120 \$; Enfant de 12 ans et moins/60 \$.

Cette offre est valide jusqu'au 1er mai 1994.

### CETTE OFFRE EST VALIDE JUSQU'AU 1ER MAI 1994

Nom: _____	Prénom: _____
Adresse: _____	Tél.: _____
Code postal: _____	Date de naissance: _____
Adresse secondaire (ou matricule si nécessaire)	Tél.: _____

# La fabrique de St-Donat se penche sur le dossier du cimetière

(JL) - Lors d'une assemblée du conseil de la fabrique de Saint-Donat, on a réparti les diverses tâches administratives parmi les marguilliers, et celui du cimetière est allé à M.

Lucien Boutin qui s'est immédiatement mis à la tâche.

Il importe de rappeler que le fond de terre de chaque lot appartient toujours à la fabrique. Les familles concernées

en demeurent concessionnaires tant et aussi longtemps que les frais d'entretien annuels sont acquittés. Le règlement 14 stipule que si ces frais ne sont pas payés pendant une période de cinq

ans, le concessionnaire perd tous ses droits sur sa concession; le lot est d'office rétrocédé à la fabrique.

Par ailleurs, toutes les données qui étaient conservées et enre-

gistrées manuellement ont été informatisées. Cette opération fastidieuse a demandé beaucoup de temps et de recherche, car plusieurs dossiers n'offraient pas les informations nécessaires pour compléter de façon satisfaisante chaque fiche de concessionnaire. Sur les lieux-mêmes du cimetière, on a dû effectuer une recherche lot par lot, notant s'il y avait un monument, le nombre d'inhumés ainsi que leur position dans le lot.

Cette opération a permis de découvrir plusieurs lots dont les frais d'entretien n'avaient pas été acquittés depuis plusieurs années. Des recherches furent effectuées pour retrouver une succession, et les résultats furent fort satisfaisants.

"Malheureusement, de dire M. Boutin, pour certains lots, après de multiples efforts, nous n'avons pu retrouver de successeur. C'est ainsi que 13 lots ont été rétrocédés à la fabrique."

Voici quelques statistiques concernant le cimetière. Le nombre de lots s'établit à 873; il y en a 317 à vendre. Il existe 232 contrats de longue durée, alors que 25 se terminent en date de 1993. Nombre d'inhumés: 692. Les sépultures en 1993: 21.

À la suite de ce résumé, voici ce que les marguilliers désirent accomplir durant la nouvelle année. En premier lieu, apporter une solution aux quelques cas problèmes existants; lotir une section pour ceux qui se font incinérer; ex-

plorer la possibilité de l'érection d'un chemin de croix, et enfin la révision des statuts et règlements du cimetière.

Le succès de l'opération cimetière est tributaire du support et de la collaboration de tous, rappelle M. Boutin. Afin de diminuer les coûts inhérents à l'entretien, on demande à tous les intéressés à aller payer les frais au presbytère. Il faut retenir que le coût d'envoi de factures est exorbitant; plusieurs concessionnaires délinquants obligent l'envoi de rappels.

Lors de votre visite au presbytère, M. Boutin demande à chacun de vérifier si toutes les informations nécessaires ont été données, spécialement à l'article "successeur".

## Un vibrant appel à la solidarité



PAR GEORGES L'ALLIER

Le 12 mars dernier, j'ai eu l'occasion de participer, en tant que délégué de l'Association québécoise pour la protection des droits des retraités (AQDR), à un colloque organisé à Montréal par les divers

mouvements intéressés, d'une façon ou d'une autre, au bien-être de la population québécoise. Le but: faire appel à la solidarité de tous, pour mettre sur pieds des moyens de trouver des solutions à la déchirante situation dans laquelle se trouve le chômage prolongé, à une pauvreté de plus en plus profonde et que d'aucuns veulent faire accepter comme une nécessité incontournable à la situation économique actuelle.

Dans la salle, près de 1 000 représentants des syndicats, de groupes d'aînés, de chômeurs, de malades chroniques ont venu témoigner de l'urgence de la situation. En plus des présidents des grandes centrales syndicales, il a fait plaisir d'entendre l'évêque de la Côte Nord, Mgr Ouellette je crois, nous parler de la misère noire qu'il renvengre quotidiennement sur son territoire. Selon l'évangile, ces conditions sont inacceptables et imposent aux chrétiens l'obligation de travailler à améliorer cet état de choses. C'est pourquoi, disait-il, il venait témoigner, en tant que représentant de la Conférence

des évêques du Québec, son appui à la présente démarche.

L'assemblée a été brillamment animée par la vice-présidente des Femmes du Québec (dont j'ai malheureusement oublié le nom) et par notre "cultivateur" national, le très efficace Jacques Proulx, maintenant président de Solidarité Rurale. Dans la première moitié de la journée, on nous exposa la situation et on jeta les bases de solution en émettant des idées de bases que nous oublions trop souvent. En voici quelques-unes.

C'est dans la solidarité qu'il faut agir pour que des dizaines de milliers d'hommes et de femmes retrouvent leur droit de participer à la création de la richesse collective. Au-delà des constats, il y a nos volontés réunies autour de la conviction que des solutions existent et que des sorties de crise peuvent être identifiées. Nos organisations s'engagent à agir de façon à ce que s'élargisse l'espace démocratique, pour que chacun puisse agir davantage sur ses conditions d'existence.

La deuxième partie de la journée fut consacrée au travail par table (il y avait 92 tables de 12 délégués chacune) afin de jeter les bases d'une éventuelle action collective.

Il y eut, pour terminer, certains témoignages de groupes les plus démunies qui ouvrirent les yeux d'individus, comme vous et moi, qui sont souvent éloignés des gens dans la misère noire et en ignorent les plus pernicieux effets.

## Mgr Gilles Lussier chez les Aînés de Chertsey

(GL) - Mgr Gilles Lussier nous fera l'honneur de venir bénir la Maison des aînés de Chertsey, le mardi 26 avril prochain. Notre évêque viendra dire la messe à la Maison à 10h30, surtout pour les plus démunis d'entre nous, les bénéficiaires du Centre de Jour. La messe sera dite en toute simplicité.

Tout le monde prendra place autour de la table, ce qui n'est pas sans rappeler l'époque des premiers chrétiens. Mgr Lussier parlera ensuite

à l'assistance avant de procéder à la bénédiction des lieux.

Ce sera ensuite le dîner communautaire, servi par les bénévoles de la Maison, ce qui permettra à tous de fraterniser. Les gens continueront ensuite à discuter et à recevoir la population en général qui est invitée à venir se joindre à nous tout l'après-midi.

Nous attendons plusieurs invités de marque qui viendront honorer les aînés de leur présence.



**Maintenant Ouvert...**

**RESTAURANT CAROLE-ANN**

**Nouvelle administration**  
anciennement (LA BOUFFE À FRED)

**Spécialité SMOKED MEAT**  
Déjeuner en tout temps  
Spécial du jour à partir de 3,95\$

**Vos hôtes:**  
**Jean et Denis**

**Livraison "GRATUITE"**  
dans un rayon de 5 km.  
du centre du village

**OUVERT 7 JOURS**  
vendredi et samedi ouvert 24h  
sur semaine 5h30 am à minuit

355, Principale, Saint-Donat, Qc (819) 424-4885

**IMMEUBLES R.J. St-Donat**

**LAVOIE & ASSOCIÉS INC, COURTIER**

**472 PRINCIPALE SAINT-DONAT**

**(819) 424-2443**

**MTL (514) 286-7058**

### À VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS

<p><b>LAC BLANC - AC</b> <b>N.D. MERCI</b></p>  <p>132 pieds au lac, 28 901 p.c., prêt à construire, à quelques minutes de Val St-Côme: 27 500\$</p>	<p><b>VENDEUR MOTIVÉ</b></p>  <p>Condo sur les pistes de ski du Mont-Garceau, 2 ch., foyer, clef en main. 85 000\$, très négociable!</p>	<p><b>LAC ARCHAMBAULT, ROUTE 329</b></p>  <p>Vue fantastique, 45 pieds sur le lac, constructible. Aussi terrain arrière, 32 000 p.c. Prix 75 000\$</p>	<p><b>LAC ARCHAMBAULT</b></p>  <p>Bord de l'eau de 100 pieds, construction neuve, 2 ch., foyer, vue superbe! 179 000\$</p>
<p><b>AUBAINE! AUBAINE!</b></p>  <p>Chemin Coutu, Lac Archambault, 120 pieds sur le lac, 15 749 p.c., très belle vue, seulement! 69 000\$</p>	<p><b>ACCÈS LAC PIMBINA</b></p>  <p>Chalet 3 ch., sur terrain d'un acre. Complètement équipé avec meubles, vaisselle, lingerie. Pour seulement 79 000\$</p>	<p><b>BORD LAC ARCHAMBAULT</b></p>  <p>43 497 p.c., terrain boisé, 86 pieds au lac. Sortez vos plans! On demande 89 000\$</p>	<p><b>PRÈS MONT-GARCEAU</b></p>  <p>2 lots cadastrés, accès au Lac Blanc. Total 35 861 p.c., 14 200\$ ou vendu séparément: 6200\$ et 8000\$</p>

## Chertsey en bref avec Georges L'Allier

C'est le vendredi 15 avril que l'AQDR-TAC de Chertsey tiendra sa partie de cartes semi-annuelle à la salle communautaire de Chertsey. Prix attribués ainsi que léger goûter. La soirée débute à 19h30. Admission: 5 \$. Bienvenue à tous, jeunes et moins jeunes. Information:

882-1235 et 882-9625.

C'est le 5 avril que les bénéficiaires du Centre de Jour de Chertsey iront se sucrer le bec à la cabane La Tradition, de St-Esprit. Cette année, ils seront accompagnés de quelques membres des Handicapés de Chertsey ainsi que de la Maison des Aînés. Amusez-vous

bien.

Dans le cadre des "Causeries de l'AQDR", nous aurons l'avantage de recevoir nul autre que notre ami Alain Coutu, dévoué travailleur communautaire au CLSC de Matawinie. Il nous parlera de "Votre CLSC et Vous". Un

rendez-vous donc le mercredi 20 avril prochain à 13h30. Admission gratuite, au 552, de l'Église.

Mme Reina Tremblay, Régente du Cercle Ange Gabriel des Filles d'Isabelle de Chertsey, nous prie de vous rappeler que le Cercle a maintenant 30 ans cette

année. Elle offre ses félicitations aux fondatrices et à toutes ses soeurs qui ont donné de leur temps et de leur personne par leurs gestes d'amitié et de charité. Trente ans d'unité, de dévouement au sein de notre cercle, c'est merveilleux. Merci à toutes, et spécialement aux fondatrices.

Nous tenons à remercier notre dernier conférencier, M. Mario Gelfusa. La soirée fut très enrichissante. La prochaine réunion aura lieu le mardi 5 avril à 13h30 à l'endroit habituel. Bienvenue à toutes.

La Chambre de commerce de Chertsey a déjà deux conférences de programmées pour avril. Le mardi 5, on parlera d'assurances et le 12, on dira tout sur les équipements de bu-

reau. Information: Mme Grace Odder, 882-4119.

Il ne faudrait pas oublier que c'est le lundi 22 mai prochain que les aînés de la Maison et du Centre de jour visiteront le moulin et les installations de Jean Riopel dans le cadre de la semaine de la forêt. Le tout débutera à 13h30 près du moulin. Information: Madeleine Duplessis, 882-2598.

## Saint-Donat et NDM reçoivent de l'aide supplémentaire pour la réfection de leurs ponts

Le député de Rousseau et président du caucus à l'assemblée nationale, M. Robert Thérien, annonce que le ministère des Transports consent à verser une aide supplémentaire de 26 690 \$ à la municipalité de Saint-Donat afin qu'elle puisse procéder à la réfection de quatre ponts.

Ce montant additionnel s'ajoute à la somme de 53 930 \$ déjà accordée en vue de la réfection des ponts des rangs 3 et 5 et de ceux situés chemin du lac Isidore et Chaperon.

Par ailleurs, M. Thérien a également annoncé

le versement d'une somme additionnelle de 8 145 \$ du ministère des Transports à Notre-Dame-de-la-Merci. Ce montant s'ajoute à une subvention de 8 560 \$ déjà consentie en vue de la réfection du pont 10751 situé dans le rang 5, à la décharge du lac Georges.

## Journée retrouvailles à Curé Mercure

La polyvalente Curé Mercure fête cette année ses 25 ans. Tous les étudiants et le personnel qui ont fréquenté cette institution sont conviés à une journée retrouvailles le samedi 14 mai prochain.

Il y aura visite guidée, exposition de photos, cocktail, souper et soirée dansante. Le coût: 22 \$ par personne. On demande aux intéressés de s'inscrire avant le 15 avril. Informations: Céline Mouton (819-425-6092) ou Michelle St-Louis (8190688-3452).

## Une aide précieuse pour le Week-End Blanc

André Issa était bien entouré quand est venu le temps d'entretenir les pistes en vue de la tenue du Week-End Blanc. À ses côtés, dans l'ordre habituel: Marcel, François et Michel Issa, et Robert Borduas.



## De Toronto à St-Donat en musique



Parmi les plus de 3 000 jeunes venus de toutes les parties du Canada à Saint-Donat cet hiver dans le cadre du programme d'immersion en français, de Perspective, une quarantaine d'élèves, d'une école secondaire de Oakville, Ontario (près de Toronto), se spécialisant dans une option musique, étaient de passage en mars. Ils ont accepté de donner un concert en formation fanfare à l'école Sacré-Coeur, de Saint-Donat, à l'intention de leurs nouveaux amis élèves de secondaire, sous la direction de leur professeur de musique Yvonne. À

noter que tous ces jeunes Ontariens s'étaient fait faire un écusson sur leur chandail rouge portant la mention "St-Donat 94 - Music" à la suite d'une levée de fonds bien personnelle, dans leur ville. Notons enfin que ces jeunes musiciens ont représenté le Canada à Bush Garden lors d'un concours de fanfare. Les amateurs de baseball ont également pu les entendre au SkyDome, de Toronto.

(Photo: Altitude)

# AQDR

TROISIEME AGE CHERTSEY  
C.P. 159 Chertsey. (Québec) J0K

LA DÉFENSE DES DROITS  
DES AÎNÉS

DEPUIS 1945

## Ed. Le Saux

Inc

PLOMBERIE-POMPES-INSTALLATIONS SEPTIQUES

80, boul. Morin (rte 117)  
Ste-Agathe

326-2955

DES SALLES DE BAINS  
POUR TOUS LES STYLES ET  
POUR TOUTES LES BOURSES



POURQUOI ALLER SI LOIN  
QUAND NOUS SOMMES  
SI PRÈS?

DÉPOSITAIRE DE  
L'unique thermo-  
masseur de bains

ultra

À votre service depuis 1945,  
nous savons ce qu'il vous faut...

- Accessoires de salles de bains
- Plomberie et robinetterie
- Ensemble de serviettes,
- Rideaux de douche
- Robes de chambres



Tél.: 882-2055

**GARAGE STANLEY RITCHIE**

MÉCANIQUE GÉNÉRALE  
REMORQUAGE • SOUDURE • BATTERIES • PNEUS

7451 PRINCIPALE, ST-THÉODORE DE CHERTSEY, QUÉ. J0K 3K0



Lundi: 9:30 à 18:00  
Mardi: 9:30 à 18:00  
Mercredi: Fermé  
Jeudi: 9:30 à 19:00  
Vendredi: 9:30 à 20:00  
Samedi: 9:30 à 17:00  
Dimanche: 11:00 à 15:00  
Fermé tous les jours de 12:00 à 13:00 sauf le dimanche

Ludwicka Jadwiga  
Pharmacienne  
Chertsey

7320 Route 125, C.P. 466

QC, J0K 3K0

Tél.: (514) 882-2948



# PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE!

## ANIMALERIE

### SALON DE TOILETTAGE MINOUTOU ENR.

POUR CHIENS ET CHATS DE TOUTES RACES  
COUPE, TONTE, TOILETTAGE



Francine Duval, prop.  
2251, boul. Entrelacs, J0T 2E0  
(514) 228-4633

## ARPEUTEURS



### ALAIN CLEC'H

BUREAU OUVERT:  
Samedi de 9h à 15h

Arpenteur-Geomètre  
Québec Land Surveyor

519, RUE PRINCIPALE - C.P. 239  
SAINT-DONAT (QUÉBEC) J0T 2C0

BUR. ET RÉ.S. :  
(819) 424-2815

## ASSURANCES

### ASSURANCES

GODARD, LAFRENIÈRE, ST-AMOUR INC.

membre du

GROUPE



GODARD



François Lafrenière  
C.d'A.Ass



Sylvie-Anne St-Amour  
C.d'A.Ass

617, Principale  
St-Donat-de-Montcalm (Qc) J0T 2C0  
Tél.: (819) 424-3115  
Fax: (819) 424-7251  
Cell.: (819) 324-7640



### assurances Georges Forget inc.

- vie et générale
- 327, rue Principale - C.P. 369
- Saint-Donat (Québec)
- J0T 2C0
- Tél. : (819) 424-2311

Gaston Forget, C. d'A. Ass. propr.  
Georges Forget, C. d'A. Ass.

## AVOCAT

### Bertrand & Dubé

#### AVOCATS

Me François Bertrand  
Me Denis Dubé  
Me Claude Prescott

St-Donat:  
327, Principale  
c.p. 808 St-Donat  
(819) 424-7493  
Ste-Agathe:  
124 Saint-Vincent,  
suite 100  
Ste-Agathe-des-Monts  
(819) 326-8983

## CÂBLODISTRIBUTEUR



### Télé-câble St-Donat inc.

365, Principale, C.P. 149, St-Donat, J0T 2C0  
Tél.: (819) 424-2082

## COMPTABLES

### DAGENAIS, LAPIERRE, SIMARD ET ASSOCIÉS COMPTABLES AGRÉÉS

Mario Simard C.A.  
associé

922, RUE DE LIÈGE EST  
M01 TRÉAL, QUÉBEC  
H2P 1L1  
Téléphone: (514) 387-8140  
Télécopieur: (514) 387-6334

422 A, RUE PRINCIPALE  
SAINT-DONAT, QUÉBEC  
J0T 2C0  
Téléphone: (819) 424-3454  
Télécopieur: (819) 424-1574

Yves de Carufel, C.G.A.

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ



1960 boul. Ste-Adèle  
casier postal 1200  
Ste-Adèle J0R 1L0  
Tél.: (514) 229-2346  
Télécopieur: (514) 229-3792

472 rue Principale  
St-Donat J0T 2C0  
(819) 424-3135

Serge St-Georges, C.G.A.

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

Saint-Donat

Tél.: (819) 424-3287

645, rue du Moulin  
C.P. 880

Saint-Jovite (Québec) J0T 2H0  
Tél.: (819) 425-3727



- Vérification • Fiscalité
- Consultation
- Financement
- Informatique

327, rue Principale  
Saint-Donat (Québec)  
J0T 2C0 (819) 424-1363

Comptables agréés

Ste-Agathe: (819) 326-3400  
Saint-Jovite: (819) 425-8691

1-800-665-0455

## CONSTRUCTION



(819) 424-2117  
René Charbonneau, prop.

### Construction J.D. Charbonneau Inc.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL

C.P. 667, 268, Brisson St-Donat, (Québec) J0T 2C0



### YVES MARCEAU CONSTRUCTION - RÉNOVATION

Montréal  
cell.: (514) 949-7845

Saint-Donat  
(819) 424-3210

## DENTISTE



Centre dentaire René Jobidon

René Jobidon, d.m.d.  
Chirurgien - dentiste

472 A, Principale, C.P.999  
St-Donat, (Québec)  
J0T 2C0

Tél.: (819) 424-1885

## DENTUROLOGISTES



Isabelle L'Allier d.d.  
DENTUROLOGISTE

Fabrication et réparation  
de prothèses dentaires

444, RUE PRINCIPALE  
SAINT-DONAT  
Tél.: 424-7717

Sur rendez-vous

## ÉLECTRICIEN



ENTREPRISES  
ÉLECTRIQUES  
ST-DONAT INC.

ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN

paul duplessis (819) 424-2648  
c.p. 339 saint-donat(québec) j0t 2c0



Tél.: 424-5599

Gaston Blais  
ENT.-ELECTRICIEN

Spécialité: Chauffage électrique

2017 - Route 125

Notre-Dame de la Merci

Annoncer dans le

JOURNAL ALTITUDE..

C'est bien se faire voir

## EXCAVATION

### Les Excavations St-Donat Inc.

Bernard Lambert, prop.

- Sable
- Gravier
- Terre
- Pierre concassée
- Enlèvement de la neige
- Installation de fosse septique



(819) 424-2821

418 RUE DU COLLEGE  
C.P. 305  
ST-DONAT (QUÉBEC)  
J0T 2C0

## GARAGES

### GARAGE J. BOUDREAU INC.

#### ALIGNEMENT

- Mise au point
- Transmission
- Pneus
- Freins
- Silencieux
- Amortisseurs

#### REMORQUAGE

641 Principale  
C.P. 176  
St-Donat J0T 2C0  
Tél.: 424-2110



# PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE!

## GARAGES



*Garage Marcel Lamarehe Inc.*

Mécanique générale - Spéc. Freins, Soudure  
Remorquage 24 heures, mise au point

Rte 125 Notre Dame de la Merci  
Co. Rousseau J0T 2A0

(819) 424-5337



**G. ROBERT INC.**

Rte 125, Notre-Dame-de-la-Merci,  
Qué. J0T 2A0

(819) 424-5850

## GRAPHISTE

**DUO DESIGN**

conception graphique  
lettrage à l'ordinateur  
concepts et  
fabrication d'enseignes



805 principale, Saint-Donat

4 2 4 - 5 0 7 5

## IMPRIMERIE



Tél.: 1-(819) 424-3598

- ENVELOPPES • FACTURES
- EN-TÊTES DE LETTRES • CIRCULAIRES
- CARTES D'AFFAIRES • ALLUMETTES
- FAIRE-PART • PHOTOCOPIES
- TROPHÉES DE TOUS GENRES

445 Rue Principale, C.P. 1150, St-Donat, P.Q. J0T 2C0

## INFORMATIQUE

MICRO  
OCCASION

Claude Demers  
Consultant en  
Macintosh

125, rue Principale  
Ste-Agathe-des-Monts  
(Québec) J8C 1K2

Tél.: (819) 326-7700  
Fax: (819) 326-5733  
Modem: (819) 326-8599

**PHOTOS  
PASSEPORT**

**PHOTOS CARTE  
ASSURANCE  
MALADIE**

• PLACE MONETTE •  
424-2610

## NOTAIRES



Tél.: (819) 424-2882  
Télécopieur: (819) 424-2950

**Normand Campbell**  
B.A., L.L.L., D.D.N.

NOTAIRE - NOTARY  
Conseiller juridique - Legal adviser

338 RUE PRINCIPALE, C.P. 238, ST-DONAT J0T 2C0

Me RAYMOND M. SIGOUIN  
L.L.B. D.D.N.

Me MARIE-CLAUDE RAYMOND  
L.L.L. D.D.N.



**RAYMOND & SIGOUIN**  
NOTAIRES  
CONSEILLERS JURIDIQUES

Place Monette 430 Principale c.p. 400 St-Donat  
Tél.: (819) 424-2272 Fax: (819) 424-1574

## PHARMACIENS

514, Principale  
St-Donat

F. Allard, B. Gagnon Tél.: 424-2626  
PHARMACIENS

### Heures d'ouverture

Lundi	9h30 à 21h00	Judi	9h30 à 18h00
Mardi	9h30 à 18h00	Vendredi	9h30 à 21h00
Mercredi	9h30 à 18h00	Samedi	9h00 à 17h00
		Dimanche	ouvert de juin à septembre

## SERVICES

TORO

**CENTRE DE LOCATION  
ST-DONAT**

Artens

LOCATION,  
VENTE & RÉPARATION

TONDEUSES, SOUFFLEUSES, TRACTEURS, TRONÇONNEUSES

VENTE & SERVICE D'EXTINCTEURS

424-2124

659, rue Principale Saint-Donat

C E N T R E  
**POLARIS**

Croyez-le

VENTE ET SERVICE  
RÉPARATION DE TOUTES AUTRES MARQUES

**CENTRE DE LOCATION  
ST-DONAT**

659 Principale Saint-Donat 424-2124

Tél.: (819) 424-5342  
424-5610

Carrière St-Guillaume Inc.

Sable, Pierre, Gravier  
Terre "noire"  
Service de camion et tracteur  
Installation de fosses septiques  
Déneigement

235, ch. Saint-Guillaume  
Lac Ouareau

Saint-Donat  
(Québec)

**ANNONCER DANS LE  
JOURNAL ALTITUDE, C'EST  
BIEN SE FAIRE VOIR!**

Tél.: (819) 424-2362



COMBUSTION J. & R. GAGNON L.TÉE  
Plomberie - Chauffage - Brûleur à l'huile

Accrédité au  
programme  
la bi-énergie

410, rue Saint-Amour, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

TÉL.: 882-2744



**Monsieur VIDE-TOUT Enr.**  
"OU PRESQUE"

VIDAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS

Saint-Donat:  
Bur.: 424-1465

Chertsey:  
Bur.: (514) 882-2744  
J. Valois

## THÉRAPEUTE

RELATION D'AIDE  
*me vivre en relation*

Ginette Lavoie-Legault, TRA  
Thérapeute en Relation d'Aide (M.C.)

Approche Non-Directive Créatrice



Membre de:  
La Corporation Internationale  
des Thérapeutes en Relation d'Aide  
du Canada

Saint-Donat (Québec)  
(819)424-3243

## VÉTÉRINAIRE

TÉL.: (819) 326-4071

*Clinique Vétérinaire Ste-Agathe*  
Veterinary Clinic

5, RUE STE-AGATHE  
STE-AGATHE-DES-MONTS DR. JEAN ROBERGE, M.V.

**LA  
VÉRITÉ...**

Le Journal ALTITUDE  
1350  
est lu par plus de  
12 000 personnes  
et va beaucoup  
plus loin...

Pour le même prix,  
vous offre-t-on  
meilleur choix  
ailleurs?

### PETITES ANNONCES (819) 424-2610

\* Annonce non encadrée: 7,00 \$  
\* Annonce encadrée: 8,00 \$  
(taxes incluses)  
PAYÉ après parution: + 1,00 \$

#### À VENDRE

Maison à revenus. 349, du Collège. Prix à discuter. Aussi, 375 \$/mois. Chauffé. Info: 424-1892.

Votre loyer vaut de l'argent sur l'achat d'un condo rue Allard, à St-Donat. Financement raisonnable. Appelez pr visiter; ça ne coûte rien. 424-2284 ou de Mtl sans frais: 227-5755.

#### TERRAIN À VENDRE

Domaine Chantecler: terrain prêt à construire. Ch. municipal. Élect., égout, aqueduc. 400 m. d'une piste de ski. Accès plage privée. 11 766 p.c. au sommet d'une montagne. Prix: 13 530,90\$. Négoc. (514) 695-9463. Colette ou Pierre.

#### À LOUER

Libre 1er juillet: grand 4 1/2, sous-sol hors terre. Chauffé, éclairé, foyer, tranquillité, sur rivière. 425 \$/mois. À NDM. 424-1535.

4 1/2 à louer. Meublé, chauffé, éclairé. 375 \$/mois. Libre début avril. Ch. du lac Blanc, à St-Donat. (819) 424-4716 ou (514) 834-8803.

À louer village de St-Donat, rue Rivard. Maison 3 ch., 2 s. de bains. Accès privé lac Archambault. Libre 1er juillet. 600 \$/mois. Info: 424-3246.

Petite maison meublée sur grand terrain, près village. Accès rivière Ouareau. Libre immédiatement. 260 \$/mois. Info: 424-5303.

Rue Marmen. 5 pièces. Neuf. Info: 424-3243.

Village St-Donat: logements, grands 31/2, 4 1/2, 5 1/2, rue Aubin. Libres imméd. 1 mois gratuit. Près toutes commodités. Poss. meublé. 424-2845.

Condos du Village. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 neufs, rue Allard, St-Donat. Prix raison., plancher béton (insonorisé). Option d'achat possible. Avantages financiers pour tous budgets. 424-2284 ou de Mtl sans frais 227-5755.

5 1/2 meublé avec foyer. 181, rue Principale. Info: 424-2284 ou (514) 227-5755.

Local centre du village. 750 p.c. (30 x 25), en face de Bédard & Béland. 449, Principale Libre 1er mai. Info: André Therrien 424-2151.

Maison à louer. Grand 6 1/2. 542, Desormeaux, face au terrain de balle. 450 \$/mois. Libre 1er juin. Info: Bernard ou Jean 424-2332.

Grand 3 1/2. Meublé, stores fournis. Dénégement compris. Entrée privée. Disponible maintenant. Il faut voir! Info: 424-1533.

#### OFFRE D'EMPLOI

Cuisinier(re). Aide à la cuisine. Faire parvenir C.V. avant 22 avril 94 à: Auberge des Couleurs, B.P. 448, 2428, rte 125 sud, NDM, J0T 2A0.

#### OFFRES DE SERVICES

Menuisier, expérience 20 ans. Rénovation commerciale et résidentielle. Cartes de compétence. Info: 424-3129.

À vous tous. Fini le répondeur. Faites le transfert de vos appels à mon bureau. Appels d'affaires ou autres. Confidentialité assurée. (819) 424-1753.

#### AGENCE DE RENCONTRE

Agence de Rencontre Nous Deux enr. Retrouvez l'affection, l'amour et le bonheur. Francine Gibeault (819) 424-2051. Sérieux et confidentiel.

#### ACHÈTERAIS

Achèterais vieux meubles. Info: 424-3032 (jour et soir).

## Campagne de financement du parti Libéral du Québec dans Bertrand: 120% de l'objectif

En 1993, le comté de Bertrand en était à sa première campagne de financement dont l'objectif se chiffrait à 34 853 \$. À la fermeture des livres de cette campagne, sous la présidence de M. Serge Boileau, une somme de 41 936 \$ avait été amassée, et l'on comptait quelque 700 nouveaux membres.

C'est donc avec fierté que le président de l'Association libérale du comté de Bertrand, M. François Marion, se réjouit de constater la réponse des citoyens du comté quant à l'option politique libérale, et plus particulièrement, quant au candidat, M. Robert Thérien.

"Tout en faisant appel à la générosité des gens, la campagne de financement, qui a connu un grand succès, démontre très bien le niveau de confiance que les citoyens témoignent à leur instance politique libérale", a dit M. Marion.

"Ces résultats encourageants nous entraîneront à une prochaine campagne de financement qui, cette fois-ci, sera pré-électorale. Encore une fois, la force de l'organisation libérale dans Bertrand sera illustrée ainsi que la reconnaissance des citoyens envers le travail acharné dans le comté du député et candidat", conclut M. Marion.

## Plan de gestion de l'original et remise à l'eau de poissons

Le ministère de l'Environnement et de la Faune vient de publier deux nouveaux dépliants intitulés "Original mâle, femelle, veau Sachez les différencier!" et "Technique de remise à l'eau de poissons".

Dans le cadre de l'application du plan de gestion de l'original de 1994 à 1998, le dépliant explique toutes les modalités concernant la chasse à l'original au cours de cette période. On y apprend également tout ce qu'il faut savoir sur la chasse sélective de la femelle adulte. Quant à la remise à

l'eau des poissons, la réglementation oblige le pêcheur de touladi, de maskinongé, de ouananiche et de saumon à remettre certaines catégories de poissons à l'eau afin d'en assurer la préservation.

Ces nouveaux dépliants sont maintenant disponibles dans toutes les directions régionales de la faune du ministère de l'Environnement et de la Faune.



**PRIÈRE AU SACRÉ-COEUR**  
Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

J.P.G.

## Les inondations printanières dans la région

La Direction régionale de la Sécurité civile (Montréal, Laurentides, Lanaudière et de la Montérégie) rappelle que le printemps est à nos portes avec le temps doux et les risques d'inondations printanières.

Comme à chaque

année, le dégel et la crue de certains plans d'eau de la région de Lanaudière peuvent affecter plusieurs municipalités à divers degrés.

La Direction régionale de la Sécurité civile a déjà rencontré les représentants des

municipalités pour les aider à amorcer leurs préparatifs en vue de la période des inondations.

Au même moment, la Sécurité civile a développé un plan régional d'urgence en cas d'inondation qui vise à concerter l'action des ministères et organismes

appelés à assister les municipalités. Ce plan prévoit une période de surveillance active des plans d'eau commençant le 15 mars et un réseau d'échange d'informations permettant à la Sécurité civile de suivre les tendances des plans d'eau, et éventuellement de dresser des bilans des dommages.

## Nomination importante au bureau de Monique Guay

Le député du comté fédéral de Laurentides, Mme Monique Guay, est heureuse d'annoncer la nomination de M. Daniel Chagnon au poste d'attaché politique.

M. Chagnon possède une longue expérience dans la région des

Laurentides, ayant été actif durant de nombreuses années auprès des intervenants touristiques et des petites et moyennes entreprises des Laurentides. Il est entré en fonction le 7 mars dernier. M.

Chagnon est diplômé de l'Université d'Ottawa en récréologie et possède une maîtrise en administration des affaires (MBA) de l'Université du Québec à Montréal (UQAM).

Gagnant: Marie-Jeanne Lévesque

**MOT-MYSTÈRE**

MOT DE 3 LETTRES  
Nom du Club de Scrabble: St-Donat

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE:

bac	dan	han	pal	sac	vas	les	tes
bal	dam		pal	sas	bec	lev	tes
ban		lad	pan	tac	ber	nes	tet
bar	fan	las	par	tan		nez	vet
bas	far		pas	tas	cep		
bat	fat	mal	mas	rad	cel	pep	
		car	gat	ras	val	pet	
		gaz	mat	rat	van	gel	
cap				raz	var	tel	
						jet	

1	B	A	C	A	L	A	S	S	A	R	A	P
2	A	A	F	A	N	S	A	T	A	F	A	A
3	L	C	N	N	A	D	P	A	C	S	M	L
4	A	A	R	T	E	V	S	E	N	C	A	A
5	D	R	E	E	G	E	L	I	E	E	S	M
6	A	D	B	R	T	T	E	T	Z	P	Z	A
7	M	A	B	S	E	D	O	E	V	T	A	T
8	S	R	E	E	P	E	P	J	E	E	R	T
9	A	A	C	T	E	L	S	E	L	C	A	A
10	S	F	T	N	A	P	F	A	P	L	V	N
11	A	A	H	A	N	Z	A	G	A	G	A	A
12	B	A	R	A	T	T	A	C	A	S	A	V

\* Seront acceptées uniquement les coupures de journaux

Courez la chance de gagner 10 \$ en envoyant au Journal votre bonne réponse. Tirage au sort tous les mois parmi les bonnes réponses reçues.

## Remerciements de décès de Collette Demers Barbeau

À St-Donat, le 18 mars 1994, à l'âge de 58 ans, est décédée Mme Colette Demers (secrétaire du club de ski Quatre Saisons), épouse de M. Pierre Barbeau. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses deux filles: Nathalie (Denis Thibault), Lynda (Marc Lévesque jr); quatre petits-enfants: Sophie, Jason, Chloé et Camille; deux soeurs: Jeannette et Jeannine. La famille désire remercier tous ceux qui leur ont témoigné des marques de sympathie, par dons, cartes ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

\*\*\*\*\*

ATTENTION...ATTENTION...  
**PROCHAINE ÉDITION**  
**DU**  
**JOURNAL ALTITUDE**  
**MAI 94**

Date limite pour  
communiqués et publicités  
**27 avril 1994**  
**17h00**

**ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE**

Nom: \_\_\_\_\_ C.P.: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ Province: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_

**Abonnement:**  
**9,25\$:** Canada (taxes incluses)  
**18,00\$:** Étranger  
**1 an (12 numéros)**

Nouvel abonnement   
Renouvellement:

**Retournez à: Journal Altitude 1350**  
**426, Principale C.P. 1350**  
**Saint-Donat (Québec)**  
**J0T 2C0**

## Maurice Richard enchanté de son séjour à Saint-Donat

Voici un extrait de la chronique de Maurice Richard, tiré du journal La Presse, à la suite de son séjour et de ses activités à Saint-Donat durant la semaine de la tenue de la Coupe Mondiale des Médias et de la Communication.

"J'ai passé une bonne partie de la semaine à Saint-Donat à l'occasion des Jeux Mondiaux des journalistes. J'ai même arbitré un match de hockey entre les représentants des médias.

"Il y avait à Saint-Donat des journalistes du Québec, de la Belgique, de la France, de la Slovénie et de la Suisse. Ils ont participé à des activités aussi variées que le ski, la motoneige, le ping-pong et un concours de pêche à la perchaude.

"Nous avons même reçu la visite des athlètes olympiques Myriam Bédard et Bruny Surin, ainsi que du Père Sablon, d'Yvan Dubois et de la championne du monde de tir au poignet. Et surtout nous avons été très bien reçus par les gens de Saint-Donat et du Manoir des Laurentides où nous demeurions, ma femme et moi.

"Félicitations à François Béliveau et Jean Roy qui ont investi beaucoup d'énergies dans l'organisation de ces jeux."



**BANQUE NATIONALE**

Constance et croissance à la Banque Nationale du Canada

### OFFRE D'EMPLOI

Nous désirons combler le poste suivant:

Agent (e)  
Service à la clientèle,  
(horaire variable et temps partiel,  
emploi d'été pour étudiant seulement,  
du 2 mai 1994 au 2 septembre 1994.)

Vous exécuterez les opérations bancaires de façon prompt et courtoise. Vous devez posséder un diplôme de secondaire V et être présentement aux études collégiales ou universitaires.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae ou remplir un formulaire de demande d'emploi **avant le 15 avril 1994**, à la Banque Nationale du Canada au 400, Principale, St-Donat, Qc J0T 2C0 à l'attention de Carole Brière.

## Loto-Québec a honoré les bénévoles du Week-End des Couleurs de Saint-Donat

Lors d'un banquet tenu récemment à Bécancour, Loto-Québec a procédé à la remise de ses Mérites d'excellence pour les événements commandités par la Société. À cette occasion, le travail des meilleurs bénévoles ou permanents de chacune des organisations a été mis en valeur. Mmes Sylvie Collin et Louise Cardinal ont été les récipiendaires pour le Week-End des Couleurs, un événement annuel de la municipalité de Saint-Donat. En leur nom, M. Jean-Pierre Garceau (à droite), représentant de l'organisation, a reçu les félicitations de M. Réjean Villeneuve, adjoint exécutif au président de Loto-Québec.



## Un livre au profit de l'Association pulmonaire

Une mère de la région de Val d'Or, déchirée par la douleur de perdre son enfant d'une crise d'asthme, décide un jour d'écrire le récit de son expérience dans le but d'aider d'autres parents vivant le même drame.

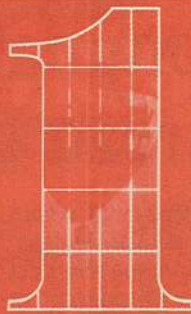
L'auteure, Mme Précille Racicot, offre à l'Association pulmonaire du Québec de recueillir les bénéfices de la vente de son livre afin que d'autres

personnes, à la grandeur du Québec, puissent profiter de son récit tout en contribuant directement à l'organisme.

"Mon enfant dans la nuit" décrit minutieusement le voyage de Robert dans le pays angoissant de la maladie. Prix: 15 \$ (incluant les frais de manutention). En vente à l'Association pulmonaire du Québec, 4837, rue Boyer, Bureau 100, Montréal Qc H2J 3E6 (514) 596-0805.

# RE/MAX

PREMIER DEVANT...



**RE/MAX St-Donat Inc.**

561, Principale  
St-Donat (819) 424-3535  
SANS FRAIS: 1-800-567-6726

### Belle Québécoise 84 500\$



À proximité du village. 4 c. à c., 2 s/bain, s.sol 8' isolé. Terrain 37,729 p.c. Exposition sud. Site privé. Excellent pour jeune famille. À qui la chance! Francine Durocher

### Accès privé au Lac Ouareau



Const. 1991. 3 c. à c., 2 s/bain. Terrain 32 380 p.c. Accès au lac avec quai. Face à la prop. À considérer Paul Frenette

### Duplex Domaine Mousseau



2 x 4 1/2 avec foyer, grand balcon. Terrain 22 477 p.c. avec boisé. Un revenu vous aiderait, pensez-y. 79 000\$ à discuter avec Francine Durocher

### Lac Beauchamp 89 000\$



Canadienne 3 c. à c. meublée à neuf. Foyer et p. a.c. S.sol 8' isolé sur plancher ciment. Terrain 20 325 p.c. Il n'y manque que vous! Appelez Paul Frenette

### Modernisme et confort 129 000\$



Propriété de qualité 3 c. à c., 2 s/bains, s. familiale, foyer. S.sol isolé pl. ciment. Terrain boisé 29 526 p.c. Exposition sud. Style unique Pour infos. Paul Frenette

### À proximité de tout



Cottage 4 c. à c., 2 s/bain. Entièrement rénové en 91. Services municipaux. À deux pas du Parc des Pionniers. Vendeur motivé Venez en discuter avec Francine Durocher

### Lac Croche 98 000\$



Split Level const. 1991, 3 c.à.c., 2 s/bain. Toit cathédrale. Site privé entouré d'arbres. Terrain 44 558 p.c. Accès au lac en face. C'est à voir! Francine Durocher

### N.D.M. Terrain 160 432 p.c.



Petit bungalow 5 pièces. 2 c. à c., 1 1/2 s/bain. Grande véranda, remise 20 x14, ch. froide. Étang et ruisseau. Plus terrain 4000 p.c. sur le Lac Galarneau. Paul Frenette.

### Lac Provost



Site paisible au bord de l'eau. Chalet 2 c. à c. À 10 minutes du village. Toute offre raisonnable considérée. Consultez Paul Frenette.

### "Reprise de finance"



Bungalow 2 c.à.c. sur terrain paysagé 10 062 p.c. Garage. Accès au lac Provost en face. À 10 minutes du village. Une aubaine pour jeune couple. Francine Durocher

### "Reprise de finance"



Idéal pour domaine familial, petite auberge ou maison de retraite. Propriété de style sur 36 acres de beau terrain avec accès au Lac Ouareau. Paul Frenette

### "Reprise de finance"



Potentiel assuré pour dépanneur avec vidéo. Local commercial plus 2 logements. Des travaux de réfection sont à faire. C'est le temps. Faites une offre! Francine Durocher